...STE JAARGANG No. 267 — DINSDAG 18 NOVEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

...formatie ...agenoeg ...gereed

ORANJESTAD/WILLEMSTAD. — ...t goede bron wordt vernomen, ...t het overleg tussen het DP/...A-blok en Frente Obrero zover ...orderd is, dat zeer spoedig een ...uwe regering zal kunnen worden ...vormd, die gesteund wordt door ...e Democratische Partij (DP-Cu...gao), Partido Patriotico Arubano ...PPA), DP-Bovenwinden, Broertje ...anga en statenleden van Frente ...brero. Het overleg tussen het DP/...PA-blok en Frente Obrero zou ...nmiddag worden voortgezet. Het ...niet uitgesloten, dat vanavond ...eds een bekendmaking over de ...sluiting van de formatie zal kun...n worden gedaan.

Het DP/PPA blok zou het pre...mierschap en het ministerie van ...justitie beheren, terwijl uit zijn midden ook een voordracht zal worden gedaan voor het voorzitterschap van de Staten. Frente Obrero ...zou Sociale zaken en arbeidszorg krijgen.

De besprekingen tussen de twee partijengroepen, die gisteren de ge...le nacht in beslag namen, werden vanochtend vroeg onderbroken om ...nmiddag te worden voortgezet. ...t goede bron vernemen wij, dat ...nmiddag opnieuw een drietal pun...n aan de orde zullen komen, te ...eten een nadere precisering van de ...etting van het premierschap en ...t ministerie van justitie en een ...ntuele ministerspost voor Bo...naire. Het zou in de bedoeling van ...e thans samenwerkende partijen ...gen morgen naar Bonaire te rei...n voor nader overleg met de heer „Broertje" Janga van de Lista ...e Cambio.

Op Aruba heeft de Arubaanse Volkspartij gisteravond in het bestuurskantoor een partijraadvergadering gehouden. Voorzitter Domi...nico Guzman Croes deelde mede, ...at gewacht wordt op berichten van ...ente Obrero, waarmee de AVP ...dens het afgelopen weekeinde op ... [illegible] ... De heer Croes voegde eraan toe, dat de verklaring van het Statenlid Nita dat ...getracht werd zonder Frente een regering te vormen, niet juist is. Immers direct na de verkiezingen werd reeds contact met Frente opgenomen tesamen met de NVP om gezamenlijk een blok te vormen. Daarna werd nog verschillende malen contact met Frente opgenomen.

Brand bij Shell

WILLEMSTAD — Naar verluidt woedde er bij het ter perse gaan van deze editie een brand op het Shellterrein. Met de afdeling public relations van Shell Curacao nv was geen contact te krijgen. Uit onofficiele bron werd vernomen, dat een zogenaamde tumbler in brand stond, hetgeen een grote gasontwikkeling tot gevolg had. Mede in verband daarmee werd het verkeer bij Post V omgeleid. Alle auto's werden in de richting van de Sto. Domingoweg gedirigeerd. Dit werd in het begin gedaan door de Shell Bewaking zelf. Later kreeg men assistentie van de politie waarvan twee agenten de Schottegatweg vanaf de rotonde Palu ...ncu afsloot voor het verkeer.. Het ...s niet bekend of er gevaar bestond ...oor een ontploffing. Wel rook het ...rk naar gas in de buurt van de brand. De alarm, een stuk of zes korte stoten, ging omstreeks tien minuten over een dus ongeveer tien minuten nadat het werk na de lunch hervat was. Een en ander ging gepaard met een oorverdovend geluid dat tot ver in de omgeving te horen was.

Inbraak in autozaak

WILLEMSTAD. — In het afgelopen weekeinde werd er een inbraak gepleegd in een autozaak te Santa Maria. De inbrekers gingen het gebouw binnen door een ruim uit een ...am te verwijderen. Alle kasten werden doorzocht, doch er wordt ...iets vermist.

DODEN BIJ REL IN CALCUTTA

CALCUTTA — In de Indiase stad Calcutta zijn maandag twee doden ...n 14 gewonden gevallen toen de politie het vuur opende op een met ...enen, benzinebommen en flessen ...ewapende menigte, die meende dat ...en rijstverkoopster door politie...mannen was mishandeld. Volgens de politie had een poging om de woedende menigte met traangas uiteen ...e drijven, gefaald hoewel er 55 granaten waren afgevuurd.

MORGEN TWEEDE LANDING OP DE MAAN

Televisie-beelden naar aarde

Apollo rond de maan

HOUSTON – De astronauten van de Apollo-12 hebben maandagavond laten weten dat zij in een baan om de maan zijn gekomen. Commandant Charles Conrad meldde dat de Yankee Clipper en de Intrepid op tijd zijn gearriveerd. Het radiocontact met het ruimtevaartcentrum in Houston is een korte tijd verbroken geweest omdat de operatie om in een elliptische baan om de maan te komen, aan de achterkant van de maan geschiedde. Daar werd de hoofdmotor in werking gesteld die bijna zes minuten heeft "gedraaid".

De motor ontbrandde vrijwel precies op het vastgestelde tijdstip. Conrad meldde dat de computers aan boord van de Apollo een baan om de maan hadden genoteerd, waarvan de afstanden variëren van 113 tot 315½ km. Deze baan komt zeer dicht bij de berekende.

Op een gegeven ogenblik lieten de ruimtevaarders weten dat zij een groep van 50 tot 60 kraters op de maan zagen. Kort nadat de Apollo in een parkeerbaan om de maan was gekomen, werden er televisiebeelden in kleur van het maanoppervlak naar de aarde gezonden. Het maanoppervlak was op deze beelden roodachtig, de vele kraters waren lichter van kleur.

Drie uur eerder hadden de astronauten een televisieuitzending moeten aflassen omdat de beelden door het felle zonlicht op een venster niet goed genoeg waren om naar de aarde gezonden te worden.

Vanochtend hebben Conrad en Bean routine-onderzoek verricht van het maanlandingsvaartuig (LEM) voor de landing op de maan, welke morgen moet geschieden. Het was hun vierde onderzoek van het vier-benige, spinachtige toestel Intrepid, dat in de Zee der stormen aan de grond moet worden gezet.

Bemanning Apollo-12 verzekerd

HOUSTON — De bemanning van de Apollo 12 — Charles Conrad, Richard Gordon en Alan Bean — zijn elk verzekerd voor een bedrag van 50.000 dollar. De verzekering die is afgesloten door de travellers Insurance Company — in Hartford (Connecticut), gaat in op het moment dat de drie astronauten de „commando-capsule" binnengaan en loopt door tot en met de laatste dag van de quarantaine na hun terugkeer op de aarde. De verzekering dekt niet alle ongevallen maar ook eventuele ziekten, zelfs onbekende die zij op de maan zouden oplopen.

Russische ruimteraket verongelukt?

WASHINGTON. — Het prototype van een nieuwe Russische ruimteraket, waarvan de stuwkracht 25 procent groter zou zijn dan die van de Amerikaanse Saturnus-5, is de afgelopen zomer bij de lancering van het ruimtevaartcentrum Tjoeratam ontploft, zo weet het Amerikaanse tijdschrift Aviation te melden.

Bij de explosie zouden „rampzalige" vernielingen zijn aangericht. Als gevolg van het ongeluk zouden de Russische plannen voor bemande vluchten naar de maan op de lange baan zijn geschoven. Volgens het blad zou men ook volgend jaar niet op een dergelijke reis kunnen rekenen.

Peter Fairley, wetenschapsredacteur van de onafhankelijke Britse televisie, heeft nadere bijzonderheden gegeven over het ongeluk met de Russische ruimteraket. Hij zei dat de raket verscheidene weken geleden is ontploft op de basis Bai... [illegible] ...zijn door een Amerikaanse spionagesatelliet. De foto's zijn echter nog niet gepubliceerd. Volgens Fairley had de nieuwe Russische raket een stuwkracht van 4.535.000 kilogram. De stuwkracht van de Amerikaanse Saturnus-5 is 4.082.000 kilogram.

Fairley meent dat de gedeeltelijke mislukking van de jongste Russische ruimteproef te wijten is aan dit ongeluk. De Russische raket had de onderdelen in de ruimte moeten brengen voor de bouw van een ruimtestation. Zoals bekend is het experiment met de Soyoez-6, 7 en 8 van veel beperktere aard geweest.

Suezkanaal 100 jaar

CAIRO – Het was gisteren precies honderd jaar geleden, dat het Suezkanaal, schepping van de Fransman Ferdinand de Lesseps, werd geopend, in aanwezigheid van vele vorstelijke personen, onder wie ook prins Hendrik. Er zijn geen feestelijkheden geweest om dit feit te vieren, alleen een bittere verklaring van de voorzitter van de beheersorganisatoie van het Suezkanaal,

Masjoer Ahmed Masjoer. Hij zei dat Egypte sinds de opening van het kanaal heeft moeten strijden tegen „alle pogingen, ons land te veroveren en te beheersen".

Dertien jaar geleden leidde de overneming van het kanaal door Egypte tot een vergeefse Frans-Britse interventie. De waterweg werd vervolgens een tiental jaren door Egypte geexploiteerd. Maar sinds de zesdaagse Israelisch-Arabische oorlog in 1967 is het kanaal gesloten. Vijftien ingesloten koopvaardijschepen vormen de enige herinnering aan het feit dat de 160 km lange geul is bedoeld als scheepvaartroute en niet als een versperring in de verbeten strijd tussen Egypte en Israel.

De sluiting van het kanaal kost Egypte jaarlijks rond 400 mln gulden (Ant.). Het verlies wordt aangezuiverd door de olielanden Libie, Koeweit en Saoedi-Arabie. Egypte heeft verklaard het kanaal niet als een bestandslijn te beschouwen.

Koop steeds RAY O VAC BATTERIJEN en win PRACHT PRIJZEN!

Taxichauffeur dood in auto

SAN NICOLAAS — Voorbij de Grapefield ter hoogte van Rincon, nabij San Nicolaas, werd gisteravond het stoffelijk overschot gevonden van de 64-jarige taxichauffeur Hendrik Maduro van Shiribana 46. Hij bevond zich in zijn taxi T-34 aan de zeekant. Door de politie wordt een onderzoek ingesteld. Het vermoeden bestaat, dat hij een natuurlijke dood is gestorven.

De bijbel zegt ..

God keert zich tegen de hoogmoedigen, maar nederigen verleent Hij genade. Onderwerp U dus aan God. (Jacobus 4.)

Voor inlichtingen over de bijbel: postbox 2036, Willemstad.

Rusland ontkent anti-semitisme

NEW YORK — De Russische delegatie bij de Verenigde Naties heeft maandagavond een uitgebreid document verspreid om aan te tonen, dat, in tegenstelling tot wat „de westerse bourgeois-propaganda en in het bijzonder de joodse bourgeois-organisaties in de Verenigde Staten en Engeland" beweren, er in de Sovjet-Unie noch sprake is van officieel antisemitisme, noch van vervolging van joden. „Het beweerde jodenprobleem in de Sovjet-Unie is louter en alleen een voorwendsel om de ontkenning van anti-communisme en anti-Sovjetisme aan te moedigen", zo staat in het document.

Volgens de Sovjet-Unie behoren „honderdduizenden joden" tot de Russische communistische partij. „Negen-tiende van de Russische joden tussen de 14 en 28 jaar, dat wil zeggen niet minder dan een-derde ... [illegible] ...trouw aan hun socialistisch vaderland van de joden die geen lid zijn van de partij of van de religieuze joden is nimmer in twijfel getrokken", aldus het document. Er is tegenwoordig geen bedrijfstak „waaraan de joden niet hun kennis, hun ervaring en hun gaven hebben bijgedragen". Er wordt een lange rij joden opgesomd, die de titel held van de Sovjet-Unie bezitten of hoge regerings- en bestuursfuncties bekleden. Het aantal joodse „wetenschappelijke werkers" in de Sovjet-Unie steeg van 28966 in 1958 tot 58952 in 1967. Het aantal joodse studenten nam van 79300 in het studiejaar 1962-'63 toe tot 110000 in 1967-'68.

Wat de religie betreft wordt in het document meegedeeld, dat het merendeel van de Russen zich van de godsdienst heeft afgewend, niet als resultaat van maatregelen van hogerhand maar vanwege het feit dat zij „een materialistische, geen idealistische opvatting van de wereld hebben: de joden maken geen uitzondering op die regel".

Morgen uitspraak in zaak-G.

... — ... eerste ... zal morgenochtend vonnis wijzen in de zaak tegen het statenlid W.G. Tegen hem was eerder twee jaar gevangenisstraf geeist wegens het aansporen tot verstoren van de openbare orde. Beklaagde heeft het ten laste gelegde steeds ontkend. Raadsman van beklaagde is mr P. van de Voort.



Op de universiteit van het Amerikaanse Albany is het tot ernstige ongeregeldheden gekomen toen een groep van ongeveer honderd studenten de aula van de school wilden bezetten. Zes personen werden gewond en vier werden er gearresteerd.

Nixon onvermurwd door demonstraties

President zet Vietnambeleid voort

WASHINGTON. — Het Witte Huis heeft maandag herhaald, dat president Nixon niet zal wijken voor straatdemonstraties bij de koers die hij thans in Vietnam volgt. De woordvoerder van de president, Ronald Ziegler, deelde mee dat Nixon nog geen commentaar heeft geleverd op de „mars tegen de dood" van zaterdag, waaraan door een kwart miljoen Amerikanen werd deelgenomen. Het was de grootste protestmars, die ooit in de Verenigde Staten is gehouden. Volgens Ziegler is de toestand door dit massale protest niet veranderd. De vraag blijft: Hoe krijgen wij vrede?, aldus de woordvoerder van Nixon. De president is vastbesloten zijn plan voor vrede uit te voeren, zulks in overeenstemming met de verklaring die hij op 3 november heeft afgelegd, aldus Ziegler.

Het schijnt overigens, dat de leiders van de anti-oorlogdemonstraties na de enorme reactie op hun oproep voor vreedzame betogingen in Washington, die alleen werden ontsierd door geïsoleerde ongeregeldheden bij de ambassade van Zuid-Vietnam en het ministerie van justitie, niet van plan zijn de komende maanden weer een grootscheepse protestactie te organiseren.

De mogelijkheid dat er volgende maand toch grootscheepse protestdemonstraties zullen worden gehouden, is overigens lang niet uitgesloten. Het „nieuwe mobilisatie-comité", ook wel „new move" genaamd, dat de jongste mars naar Washington organiseerde, is radicaler dan de moratoriumbeweging en werkt ook al nieuwe plannen uit.

Eén van de leiders van het moratoriumcomité, Sam Brown, zei maandag op een persconferentie dat met kerstmis Amerikaanse militairen „pacifistische" kaarten er cadeaus zullen worden toegestuurd om de „anti-Vietnam"-gevoelens in het leger aan te wakkeren. Het comité zou. als de oorlog bleef voortduren, mogelijk in het voorjaar weer tot het organiseren van massabetogingen overgaan. Nu echter moesten eerst plaatselijke groepen worden „bewerkt". De studenten en andere jonge Amerikanen alléén zouden er niet in slagen de regering tot stopzetting van de oorlog te bewegen, aldus Brown.

Lachmon open voor andere mening

PARAMARIBO. — In een interview voor de Surinaamse televisie heeft formateur Lachmon verklaard, dat tijdens zijn besprekingen bij de kabinetsformatie hem gebleken is, dat ten aanzien van de onafhankelijkheid van Suriname het standpunt van een groot deel van de Surinaamse bevolking „iets" afwijkt van het V.H.P.-standpunt in deze kwestie. Hij zou hiermee uiteraard rekening houden bij het samenstellen van zijn nationaal regeringsprogramma. Ook zei de heer Lachmon, dat hij bij de militaire autoriteiten advies had ingewonnen met betrekking tot een eigen leger.

Hij had, aldus de heer Lachmon, waardevolle inlichtingen ontvangen om Suriname goedkoop en binnen niet al te lange tijd aan een eigen defensie te helpen.

Voorts zei de heer Lachmon nog, dat de vakbonden nu via het ministerie van arbeid en vakbondswezen inspraak zullen krijgen op het regeringsbeleid.

Protest van Peking tegen manoeuvres

HONGKONG. — Het persbureau „Nieuw China" heeft maandag geprotesteerd tegen een vlootoefening van de V.S., Engeland en Zuid-Korea, die onlangs bij de Zuid-koreaanse kust is gehouden. Deze manoeuvres zijn volgens het persbureau een nieuwe „militaire provocatie" en een „flagrante schending" van de overeenkomst van 1953.

MINISTER MALIK BIJ NIXON

WASHINGTON. — De Indonesische minister van buitenlandse zaken, Malik, heeft maandag een onderhoud gehad met president Nixon. Malik, die in Amerka is in verband met het West-Irian debat in de Verenigde Naties, brengt een officieel bezoek van twee dagen aan Washington op uitnodiging van zijn Amerikaanse ambtgenoot Rogers. Tijdens het gesprek met Nixon kwamen Aziatische vraagstukken en bilaterale kwesties aan de orde.

Auto sneller dan geluid...

MOSKOU. — Sovjetrussische constructeurs bereiden de bouw voor van een auto die sneller kan rijden dan het geluid. In het blad „Pravda Oekraini" staat dat de ontwerpen al op de tekentafels staan van het instituut voor wegtransport in Charkow. Volgens hoofdontwerper Wladimir Nikitin wordt de wagen zestien meter lang. De snelheidsproeven zullen worden genomen op een bevroren meer. Op zeeniveau is de geluidsbarrière ruwweg 1200 kilometer per uur. De snelste op aarde is tot dusver de Amerikaan Craig Breedlove, die met zijn „Long Spirit of America" op de zoutvlakten van Utah in november 1965 960 kilometer per uur heeft gereden. De wagen werd door een straalmotor aangedreven. Pravda Oekraini vermeldt niet hoe de nieuwe Sovjetrussische auto wordt aangedreven. Wel zegt het dat het instituut al bezig is met de bouw van een auto die door een gasturbinemotor wordt aangedreven en die een snelheid van ongeveer duizend kilometer per uur moet halen.

Tokiose politie breekt verzet extremisten

TOKIO. — Na hun tweedaagse actie tegen linkse organisaties was de Tokiose politie gisteren vol vertrouwen de kracht te hebben gebroken van met benzinebommen uitgeruste extremisten. Met meer dan tweeduizend studenten en arbeiders gedurende zondag en gisteren in arrest — bijna alle in Tokio — zijn politie en regeringsfunctionarissen hoopvol gestemd dat er een einde is gekomen aan een confrontatie die bijna een jaar heeft geduurd.

Volgens de politie zijn tot dusver dit jaar meer dan tienduizend personen gearresteerd. Velen zijn nog ingesloten, terwijl anderen op borgtocht vrij zijn.

Het doel van de studenten was Tokio's internationale luchthaven te sluiten, opdat premier Eisaku Sato gisteren niet naar Washington had kunnen vertrekken voor besprekingen met president Nixon.

Het dreigement van de extremisten om de luchthaven van Tokio tegen elke prijs te bezetten om premier Sato's vertrek te verhinderen, had uitgebreide veiligheidsmaatregelen tengevolge in de gehele hoofdstad evenals keihard politie-optreden tegen demonstranten. Zeker 25.000 man oproerpolitie, uitgerust met stokken, schilden en traangas, trad met kracht op tegen studentengroepen wanneer zij zich op straat vertoonden om de politie en spoorwegstations aan te vallen. Tegen de tijd dat de laatste benzinebom geworpen en de laatste traangasgranaat waren afgevuurd, bevonden zich 2141 studenten, onder wie meer dan 250 meisjes, onder arrest.

GEWONDEN

Volgens niet officiële cijfers hebben meer dan tweehonderd politiemannen verwondingen opgelopen van wie er negentien in ziekenhuizen moesten worden opgenomen. Bovendien werden 57 voorbijgangers gewond.

De politie zei geen cijfers te hebben van het aantal gewonde studenten, maar volgens de brandweer van Tokio, waaronder de ambulancedienst ressorteert, zijn tenminste achttien studenten naar ziekenhuizen overgebracht. Het Japanse persbureau Kyodo heeft gemeld dat Amerikaans luchtmachtpersoneel ongeveer vijftien radicale studenten heeft gearresteerd, die de grote Kadena-luchtmachtbasis op Okinawa waren binnen gedrongen en benzinebommen hadden geworpen.

Vonnissen in Madrid

MADRID. — Een rechtbank in Madrid heeft drie mannen veroordeeld tot resp. een jaar gevangenisstraf en een boete van 10.000 peseta's, zes maanden gevangenisstraf, twee maanden huisarrest en 2.000 pesetas boete en vier maanden gevangenisstraf. Zij waren schuldig bevonden aan het deel uitmaken van een illegale organisatie, onwettige propaganda en het deelnemen aan een niet-vreedzame betoging. Twee vrouwen werden vrijgesproken van de beschuldiging van onwettige propaganda.

Athene stelt proces tegen Arabieren uit

ATHENE. — De Griekse regering heeft besloten, de berechting van twee Arabische commandoleden voor onbepaalde tijd uit te stellen, omdat zij haar betrekkingen met de Arabische wereld niet in gevaar wil brengen.

De 25-jarige onderwijzer Mahmoed Mohamad en de 19-jarige student Maher Soeleiman worden er van beschuldigd, dat zij op 26 december van het vorige jaar een Israëlisch lijnvliegtuig hebben beschoten, toen dit op het punt stond van het Atheense vliegveld te vertrekken. Een Israelische passagier kwam om het leven en een stewardess werd gewond. Het toestel liep zware schade op.

Volgens een Griekse woordvoerder is de aanklacht tegen de twee Arabieren niet vervallen. Er zal echter voorlopig geen datum voor het begin van hun proces worden vastgesteld.

Gouverneurs uit VS bij de paus

VATICAANSTAD. — Paus Paulus heeft maandag in aanwezigheid van gouverneurs van negen Amerikaanse staten gepleit voor het recht op zelfbeschikking, op vooruitgang en vrijheid en op vreedzame ontwikkeling voor het Vietnamese volk. Tevoren had de paus gerept over de vreedzame Amerikaanse betogingen in verband met de oorlog in Vietnam. „Het is onze vurige wens, dat de oorlog spoedig eindigt", aldus de Paus.

Palestijnen beheersen UNWRA-kampen in Libanon

NEW YORK — Een woordvoerder van de Ver. Naties heeft donderdagavond een persbericht bevestigd volgens hetwelk Arabische commando's sommige van de 15 vluchtelingenkampen in Libanon beheersen, die zo'n 86.000 Palestijnse vluchtelingen herbergen. Volgens een bericht in de New York Times zouden de commando's het in 14 van de kampen voor het zeggen hebben, maar de VN-woordvoerder zei dat „zekere kampen tenminste tijdelijk" door de commando's worden of werden beheerst. De verantwoordelijkheid voor de veiligheid in de kampen ligt officieel bij de Libanese autoriteiten.

Waarnemers achten de mogelijkheid aanwezig dat het nieuws een blokkering tot gevolg zal hebben van de ruim veertig mln gulden Ant. waarmee de vluchtelingen door de UNWRA (de hulporganisatie van de Ver. Naties voor de Palestijnse vluchtelingen) worden gesteund. Volgens een functionaris is aan de Ver. Staten, die de grootste bijdrage leveren, verzekerd dat de organisatie normaal functioneert in de kampen.

Anti-Vietnambetoging in Barcelona

BARCELONA. — De politie van Barcelona heeft maandag een einde gemaakt aan een studentenbetoging tegen de oorlog in Vietnam. De demonstranten voerden Noordvietnamese vlaggen mee. Ook werden rookbommen gegooid.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 - 21.00 Guess who's coming to dinner? ; West-end: 19.00 - 21.00 Attack on the iron coast; Cinelandia: 20.30 The wild bunch; Drive-in: 19.00 - 21.00 Secret ceremony; Cine Rio: 20.00 the Guru; Airport Cinema I: Onverzadigde driften.

CINE–TRUCK:
Hedenavond te Mahuma en morgenavond te Sta. Rosa.

BOTICA'S:
Otrabanda: Colon, tel. 24200; Punda: Wilhelmina, tel. 12380; Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00/20.00 - 2.00 Curacaos Museum – geopend voor belangstellenden.

CLUB JPF: 20.00 damkamp en biljartcomp.
BIJEENKOMST: 21.00 Alliance Francaise – aud. KvK. (bestuurs verk.).
FILMLIGA: 20.30 Theater Asiento.

FILM: Bertrand in on(t)roerend goed.

HOTELS:
Hotel Cur. Int.; Cave de Neptune: 23.00 optr. zanger Ronny David zat.: 22.00 en 24.00) Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennett's superb. vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: 24.00 optr. zangeres Glenda Grainger. (Zon.: 21.00 optr. Argentijnse zanger Sandro). Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Dolores Leigh, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel); Bianca Hotel: 21.00 optr. Calypso Rose en Red Hot Mama; Muz.: Willy's combo. Country Inn Hotel: 21.00 Conrad & Claud, mooncollection en psychedelic show. Piano cpcktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel' parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00 te San Willibrordo (voor kerk) 14.00 te Sta. Maria (bc).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber; 10.45 - 14.00 te Lelienberg/-Wacao (st. pl. t/h geb. CU op Wacao); 14.00 - 16.00 te Westpunt.

SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en Radio Hoyer II (1500 kHz).

PROGR.: Op zoek naar 't Goudland. (voor hoogste klas LO en VO).
ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training – Olympic – rifstadion.
PWFC: bestuursvekrkiezing.
UITZ.: 18.00 - 18.30 TV-serie RNWO – Hoe zit dat? – TeleCuracao.

INGEZONDEN STUK

Basis-onderwijs kind van de rekening

Nu het eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen van de 30e september 1969, met betrekking tot de bezoldigingen van de onderwijzers van het eilandgebied Curacao verschenen is, nu kan elke blinde zien en vergelijken hoe de leerkrachten bij het basis-onderwijs - en vanzelf de leerlingen - het kind van de rekening zijn geworden. De praktijk wijst reeds uit, hoe juist de leerkrachten op de basis-scholen na de gebeurtenissen van de 30e mei worden uitgebuit. Zij en de leerlingen gaan hun ellendigste tijd tegemoet; in de naaste toekomst bestaat er geen hoop meer op enige verbetering.

Welke overwegingen in deze omstandigheden een rol gespeeld hebben bij de „deskundigen" om juist deze groep leerkrachten en leerlingen bij de anderen - leerkrachten en leerlingen bij BLO, NO, MAVO, HAVO en VWO - achter te stellen, is met geen boerenverstand te achterhalen. Weet men dan nu echt niet, wat op de basisscholen gaande is; wat daar allemaal gedaan wordt, omdat daar kinderen van allerlei slag aanwezig zijn en wel in enorme groepen zitten samengepakt; met onvoldoende of niet aan de eisen beantwoordende leermiddelen, meubilair, accomodatie en met onvoldoende leerkrachten; dat bij dit onderwijs de meeste leerkrachten zijn weggelopen of gaane een betrekking bij een ander soort onderwijs aanvaarden?

En nu deze discriminatoire beloning in vergelijking met de andere groepen leerkrachten. Men was van mening, dat een salaris naar bevoegdheid en leeftijd zou komen en niet dat begunstigde posities zouden worden gecreeerd, waarmee de gunstelingen minder vermoeiende betrekkingen zouden worden aangeboden met hogere salarissen.

Voor de belangrijke acties begonnen waren en ook voor de FLC geboren werd, had men een geheel andere voorstelling van zaken en dacht men niet, dat deze grootste, hardwerkende groep leerkrachten, als vee zou worden ingezet om slechts de positie van vooraanstaande groepen nog meer te verbeteren. Hoe zullen nu velen bij het basis-onderwijs daarvan spijt hebben. Inmiddels is deze groep helemaal in het vergeetboekje geraakt en de groepen, die hun doel bereikt wisten, hebben nieuwe zelfstandige groepjes gevormd; te weten Velemona, Mammoet en NO-bond. Als de FLC nog het vertrouwen van de leerkrachten bij het basis-onderwijs wil behouden moet de FLC onmiddellijk stappen nemen en zijn bestuur uitbreiden met leerkrachten uit het basis-onderwijs of anders kan de vraag gesteld worden of de tijd niet rijp is, dat de leerkrachten bij het basis- en kleuteronderwijs zich geheel zelfstandig gaan organiseren om zich niet meer te laten misbruiken.

Hoe onredelijk is het niet het salaris van het schoolhoofd naar het aantal kinderen te vermeerderen, terwijl het werk door de leerkrachten - voor de klas moet worden gedaan. Heeft men het ooit in de geschiedenis van salaris-herzieningen meegemaakt, dat wordt gezegd: U hoort eigenlijk daar op die top te zitten, maar U wordt drie of vier treden minder betaald? Wat zou een gewone arbeider hiervan zeggen, wat zouden de arbeiders niet gezamelijk doen als hen zoiets overkomt. Om niet te denken aan de leuze: Gelijke lonen voor gelijke arbeid. Wie heeft zich verdiept in het overwerk van de leerkrachten bij het basis- en kleuteronderwijs, met volgepropte klassen, en in de correctie? De jongere leerkrachten wordt absoluut niets misgund, maar wie kan het volgende begrijpen: "De ouderen ontvangen minder dan waarop zij eigenlijk recht hebben, maar sommige jongeren mogen meer in ontvangst nemen dan feitelijk bij hun leeftijdsschaal past"? Is men dan geen ogenblik stil blijven staan bij het volgende: „de ouderen hebben zich versleten, geef ze dus nu alleen maar datgene, waarop zij recht hebben, want hoeveel jaren resten er nog om goed te maken, wat hen jarenlang onthouden werd? "

Als men dan weet, dat bij het basis-onderwijs velen zijn weggelopen of gaarne weg willen, dan stelle men zich de vraag: waarom is het basis-onderwijs niet aantrekkelijk? Waarschijnlijk zal het antwoord een erkenning tot stand kunnen brengen voor degenen, die gebleven zijn. Aan deze enkele in het oog springende grieven is nog een hele lijst toe te voegen. Men moet echter wel weten, dat alles wat nu op Curacao mogelijk is, te danken is aan het basis-onderwijs.

Rest mij slechts de hoop uit te spreken, dat de genoemde „deskundigen" nog op tijd de verwaarlozing en misdeling achterhalen om de levensslagader van alle verder onderwijs die plaats en waardering te geven, welke haar wettelijk, zedelijk en moreel toekomt.

W. MOENIRALAM.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel.: 2307; 17/1 (21.00) - 22/11 (07.30)
J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252, B.G.G. tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES:
Maandag 17/1 t/m vrijdag 21/1
M.H. Martes, Juliana van Stolberglaan 12, Rio Canario, tel.: 0-43479, b.g.g. tel.: 9
N.V. C.S.M.–SHIPS AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 17/11 t/m vrijdag 21/11 00.00 - 07.30 tel.: 9
AVIATION SERVICE
17/11 (23.30) - 22/11 (06.30) M.S. Juliana tel.: 0-43701

BEURS VAN NEW YORK

	16/11	14/11
Aluminium Corp.		73 7/8
Amerad	37 1/4	37
Amer. te. and te,	53 1/4	53 3/4
Anaconda	30 3/8	31
Bethlehemm Steel	28 3/8	28 1/2
Boeing	32 3/4	33 1/4
Brit. Am. Oil	17 1/4	17 1/2
Canadian Pacific	69 3/4	70
Caterpillar	43 1/4	44
Chrysler	38 1/2	39
Colombia Gas	27 1/8	27 1/2
North. Am. Philips (	58 3/4	59 1/4
Dupont de Nemours	115 3/8	117 5/8
Westerband	43 1/8	43
Ford Motor	43 7/8	44 1/8
GeneElectric	83 1/8	83 1/2
General Motors	74 1/2	74 7/8
I.B.M.	362 1/2	363
Intern. Nickel	41 1/2	40 7/8
Intern. tel. and te.	57 7/8	58 1/2

	16/11	14/11
K.L.M.	56 1/4	56 3/4
McDonnel Dougl. C.	26 1/4	27
Monsanto	39 7/8	40 1/4
Nat. Cash. Register	141 1/2	144 1/2
Pennsylv. Cental Co.	23	23
Phillips Petr.	29 3/4	29 1/2
Republic Steel	25 1/2	25 7/8
Reynolds Tob.	37 1/2	38 3/8
Royal Dutch	48 7/8	50 1/4
Sear Roubeck	43 3/8	43 1/2
Shell Oil	69 1/8	71 3/8
Sperry Rand	52 3/8	52 1/2
Standard Oil of Cal.	44	45 1/8
Standard Oil of N.J.	55 5/8	57
Texas Instrm.	64 1/2	64 3/4
Twent. Century Fox	122 3/4	124 1/2
U.S. Steel	18 5/8	19 3/4
Westingh. Electric	36 5/8	36 7/8
	64 1/8	63 1/2

BEURS VAN AMSTERDAM

	18/11	17/11
Pc Ned '66-1	94.30	94.40
AKU	118.50	119.40
Heinekens bel. en beh.	181	178.50
Heineken's bier	184.20	180
Hoogovens	108.50	108.70
KZO	141.50	143.30
Philips	66.60	66.60
Unilever	122.20	121.30
Kon. Olie	158.20	158.00
KLM	191	194
KNSM	113.8	113.5
V. Ommeren	215.3	213
Scheepvaartunie	136	135.5
Alg. Bank Ned.	272	274
Nat. Nederlanden	105	105
Ngombezi	66.1	66.2
Albert Heijn	190	189.60
Bergh Jurgens	190	188
Bergoss	505	510
V. Berkel	161	161
Bols	208.50	202
Bredero Ver. Bedr.	529.8	523
Burhmann Tetterode	578.5	578
Bijenkorf-Beheer	550	548
Calve	770	775
Cur. Handelmij.	141	138
Elsevier	730	700
Fokker	443	449
V. Gelder	165.5	169
Gist-Brocades	128	126.70
Hag[illegible]	307.50	306
[illegible]	127.50	126.50
[illegible]	316	315
[illegible]	171.2	171.5
[illegible]		360
[illegible]		800

	18/11	17/11
OGEM	94.70	95
Rijn-Schelde	110.5	112
EMS 1e	23.20	23.50
Scholten Honig	60.80	61
T. en D. Verblifa	88.20	89
VMF	85.20	85.50
Ver. Ned. Uitgeversbed	269	262
Wereldhaven	527	521
Wessanen	82	82
Billiton 2e	152.50	152.50
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	—	160
Aruba	110	116
Sur. Brouw.	—	—
Converto	890	890
Goldmines	101.20	100
IKA Bel. mij.	213	213.50
NEFO	86	86.50
Robeco	249.50	249.50
Rolinco	234	234
Utilico	124.20	125
Alcan Alum.	29	29.30
Ned. Ant. 6 1/2 '67	88	88
Ned. Ant. 5 '60	82.60	82.80
Ned. Ant. 4 1/2 '59	87.80	88
Ned. Ant. 4 1/2 '62	79	78.60
	80	79.20
Pakhoed Holding		
ANP indices		
Intern concern	124.1	123.8
Industrie	126.7	126.6
Scheepv.	84.7	84.2
Banken	121	121.7
Handel	116.5	115.6
Algemeen	122.5	122.1

Schiphol wordt weer uitgebreid

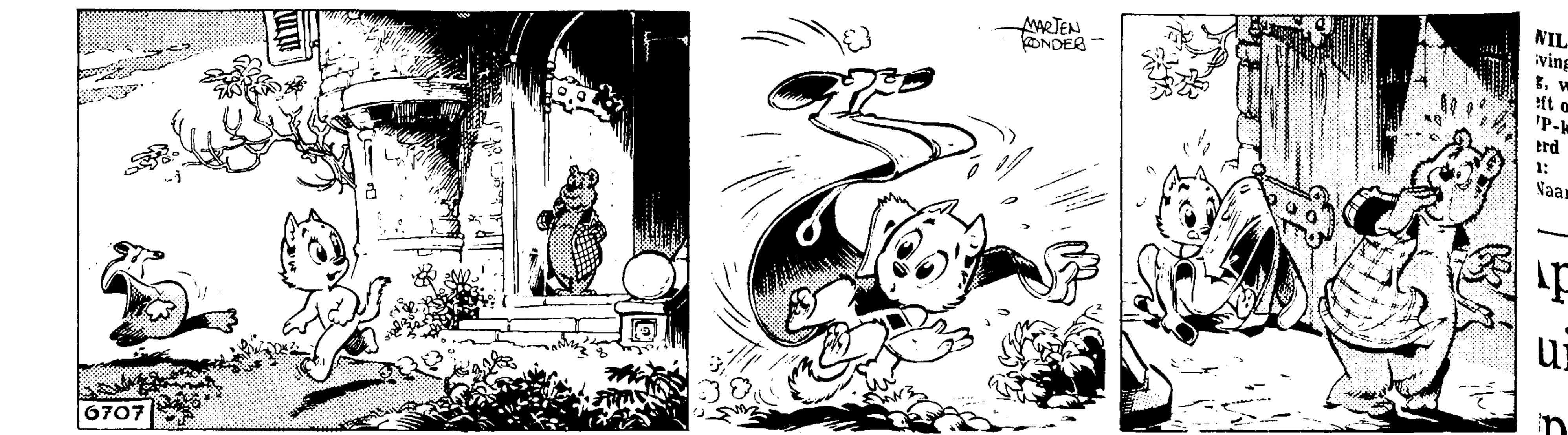
SCHIPHOL – De directie van Schiphol heeft besloten, het stationsgebouw tweemaal zo groot te maken, waardoor het een dubbele capaciteit zal krijgen. Gelijktijdig zullen twee van de drie pieren worden verlengd. Bovendien zullen er nog twee nieuwe pieren bij komen. Deze beslissingen zijn genomen op grond van prognoses van het luchtverkeer, dat naar verwacht wordt nog zeer sterk zal toenemen. Met de nieuwe uitbreidingen zal een bedrag van 400 tot 500 miljoen gulden (Ned.) gemoeid zijn.

Beursberichten

NEW YORK – Gisteren zijn de koersen op de NY effecten beurs bij geringe bedrijvigheid over een breed front gedaald. Deskundigen weten de daling aan een verminderde hoop op vrede in Vietnam en op verzachting van monetaire beperkingen, welke hoop de basis vormde voor de recente stijgingen van het koerspeil. Er daalden ruim 600 fondsen meer in koers dan er stegen, de omzet bedroeg maar iets meer dan 10 miljoen aandelen. Het Stanpoor gemiddelde voor industriefondsen sloot op het laagste peil van de dag met een daling van 70 cents. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen kwam met een daling van bijna zeven punten dicht bij de grens van de 840. Verhandeld werden 1611 fondsen. Hiervan sloten er 1003 lager, 356 hoger en 252 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 10.120.000 stuks, de obligatieomzet 13.000.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 842.53.

AMSTERDAM – In een verdeelde en stille markt was alleen Kon Olie actief en aan de vaste kant. Akzo moest terrein prijsgeven maar Unilever kon zich verbeteren, Hoogovens en Philips weinig veranderd. Cultures en scheepvaarten verdeeld, staatsfondsen gemakkelijker.

Heer Bommel en het platmaken



6707 – "Joost is er niet," sprak heer Bommel wat teleurgesteld. "Wat jammer is dat nu; ik had trek in een kopje thee na deze vermoeiende middag. Het gedoe met zwammen en plat maken en de zieke Zweder tast het gevoelige innerlijk van een heer aan, jonge vriend! En een kleine verversing is dan toch niet te veel gevraagd, zeg nu zelf! Maar het personeel tegenwoordig..."

"Ach, laat maar," zei Tom Poes. "Joost zal zo wel terugkomen, en ik heb toch geen trek in thee. Tot ziens, heer Ollie." Hij liep de stoep af en begon de heuvel te beklimmen, doch op dat moment woei er een groot stuk papier tegen hem aan, dat hem op een hinderlijke manier omwikkelde. Geergerd wilde hij zich er van ontdoen, maar terwijl hij daarmee bezig was schrok hij vreselijk. Heer Bommel die juist op weg was om persoonlijk een keteltje aan de kook te gaan brengen hoorde hem een uitroep slaken en hij zich ongerust om . "Wat is er? " riep hij.

Er kwam geen antwoord. Tom Poes verscheen in de deuropening vreemd pak voor zich uit dragend, dat de heer Ollie bekend voorkwam.

"W-wat is d-dat? " vroeg hij terwijl een akelig vermoeden zich van meester maakte. "W-wat heb je d-daar, als je begrijpt wat ik bedoel? "

"Het is Joost," zei Tom Poes bedrukt. "Hij woei tegen me aan en helemaal plat! "

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



84 – 6. De abdis schudt haar hoofd. Het is doodstil in de tempelhal. Rechter Tie vervolgt: "Yang had zijn slachtoffers echter onderschat. Het schuldige paar lokte hem en Seng-san hier in een val en vermoordde hen. Aangezien de bijgelovige Seng-san het profiel van deze tempel op zijn rug had laten tatoeeren met het bijschrift dat hier goud te vinden was, hebben zij de twee lijken onthoofd en verwisseld. Tevens legden zij een vals spoor naar de vagebond Ah-lioe die op die avond Seng-san naar de tempel had vergezeld. Nu hadden die twee misdadigers alles dus prachtig geregeld. Ik zou denken dat Seng-san door zijn kornuit was vermoord en dat Yang met de noorderzon vertrokken was. Nu kon het tweetal dus rustig hun nasporingen naar de schat voortzetten. Toen heeft Jade echter gesproken". De schilder Lie Ko zich naar voren. "Jade? " schreeuwt hij. "Leeft zij? ? ? " "Neen", ze rechter. "Maar soms spreken de doden, meneer Lie. Ze heeft in haar uren in de crypt met haar bloed een brief geschreven en die naar geworpen". "Onzin! " zegt de Prefekt. "Een crypt heeft vensters deuren! " "Maar wel een luchtkoker, meneer Woe. Het ebbe houten met haar briefje erin is door een opkoper bij de uitmonding v luchtschacht hierachter op de helling gevonden. We zullen nu de openen".

„De verbroken zegels"

STIL, SENMOET. SPREEK ZACHT. ER IS ONRAAD. TWEE MANNEN HEBBEN IETS IN HET WATER GEWORPEN...!
OEAAAH...! ONRAAD??...
IK HOOR ALLEEN MAAR WEGGALOPERENDE PAARDEN.
JA, ZE ZIJN VERDWENEN... IS ER WEER EEN MISDAAD GEPLEEGD, OF...
GROTE GENADE! KIJK, VADER, DAAR DRIJFT HET MASKER VAN DE ZWARTE ANUBIS!
DROMMELS, DAT ZAL HEER HOREMHEB INTERESSEREN!

4-5

Luister en kijk

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di NAP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 discovaria; 20.30 artistanan antillano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 King Kong; 18.00 Archie show; 18.30 moslim progr.; 18.45 nieuws pap.; 19.00 the ugliest girl in town; 19.30 Cultuur en opvoeding (seguridad di trafico; 20.00 Julia; 20.30 the rifleman; 21.00 nieuws ned.; 21.15 it takes athief; 22.15 Un ora cu Job.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complaciencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical(non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld (Radio ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Voice of America; 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (apons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 King Kong; 17.30 cartoons; 18.00 fantastic four; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Ripiti y gana (live); 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 nieuws eng.; 20.00 Jericho; 21.00 ned. nieuws; 21.15 it takes a thief; 22.15 The big valley.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 Int. nieuws Station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar. 17.42 ned. nieuwsjournaal door P van Soest; 17.49 Topconferentie EEG; 17.54 op verzoek; 18.24 taaltuin; 18.29 cabaretliedjes; 18.40 Ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(9590, 15320 en 6085 kHz); 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Exotica: muz. uit tropische landen, zoals Midden- en Zuid-Amerika, Afrika, Indonesie, India door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten; 20.30 einde uitz.

(800 kHz); 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 ant. muz.; 10.30 mexicaanse muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsberichten; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muziek. 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu...; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Linda self service; 10.15 show musical Esperanza y int, supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticia int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo l8tino; 10.30 progr. di Niki Habibe r.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sa azteca; 16.00 progr. di int. y Macorisana supermarket; 16.15 mu ca mejicana; 16.30 noticia lo 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 openi 06.05 country music & instrumen music; 06.30 mañanitas mejican 07.00 musica popular (spons.); 07. noticias int. Viana's; 07.30 carava di exito (completely spons.); 12. instrumental music; 12.10 noticias hulandes (Heineken & Victoria Bo ling co.; 12.30 noticias local Viana 12.50 musica instrumental; 13. noticias int. & Local Ford; 13. musica mejicana (spons.); 13. discolandia, (completely spons 16.00 atardecer Mejicana (spons 16.15 noticias local (Viana's); 16. felicitaciones (spons.);

*****

Mens bestand tegen ruimtevaart

WASHINGTON – Functionar sen van het Amerikaanse bure voor lucht- en ruimtevaart (NAS hebben voor een subcommissie v het Amerikaanse huis van afgevaa digden verklaard dat de dood v het aapje Bonny niet hun overtu iging heeft geschokt dat de mer lange tijd in de ruimte kan blijve leven.

Men weet nog steeds niet wat o oorzaak van de dood van het aap is geweest. Bonny werd begin ju de ruimte ingezonden voor ee vlucht van 30 dagen. Na acht dag werd de vlucht echter afgebroke De functionarissen verklaarde voorts dat zij weliswaar niet al problemen, verbonden aan een ruim tevlucht van een mens, hebben op gelost, maar dat zij ervan overtuig zijn dat de voornaamste vraagstuk ken geen moeilijkheden meer opl veren.

Dr Kraft Ehricke, verbonden a de maatschappij Rockwell die d Apollo-cabine bouwt, gelooft d toeristen voor 1985 naar de maa zullen kunnen reizen. Hij verklaa de dat zijn maatschappij nu divers typen ruimteschepen en ruimtesta tions ontwerpt die voor 1985 gebruik moeten worden. De reis naar de maa zal een week duren. De toeriste zullen echter diverse keren moete „overstappen" van het ene ruimte voertuig in het andere.

...NVP geeft opening van zaken

WILLEMSTAD — Van de NVP ...ingen wij de volgende toelichting, waarin deze partij haar lezing ...ft over het overleg, dat van NVP/...P-kant met Frente Obrero is gevoerd na de uitslag der verkiezingen:

Naar aanleiding van de bespreking die de Frente Obrero samen met de NVP/AVP gehad heeft ter vorming van een blok van tien leden dienen wij hier aangaande enkele vraagpunten betrekking hebbende op de beweringen van de heer Nita recht te zetten. Ofschoon de heer Nita reeds op 6 september ll. in de Amigoe had verklaard een sleutelpositie in te nemen en geen blok te vormen, had de AVP direct na de verkiezingen een verzoek voor een vergadering naar alle partijen die als oppositie aan de verkiezingen hadden deelgenomen doen uitgaan. Deze vergadering werd op 28 september jl gehouden waarbij aanwezig waren vertegenwoordigers van de Frente Obrero (zonder W. Godett), AVP, NVP en PPBU/POB.

Reeds op deze vergadering werd door de AVP de mogelijkheid besproken om tot het vormen van een blok te geraken. Dit werd echter door de heer Nita weggewuifd met de mededeling dat zolang Godett niet vrij is zij geen beslissingen konden nemen. Op 12 oktober werd op initiatief van de heer Broertje Janga een brief samengesteld, waarin de AVP-combinatie, de NVP/COP, en de POB/PPBU aanboden om samen met de Arubaanse PPA een regering te vormen, die zou steunen op 15 leden met uitsluiting van de DP. Deze brief, die wij in ons bezit hebben, werd zowel door de AVP-combinatie, de NVP/COP als de POB/PPBU Broertje Janga ondertekend en aan de Frente Obrero ter ondertekening doorgestuurd. De heer Nita heeft geweigerd hem te tekenen na ruggespraak met de heer Petronia. Wij vinden het vreemd, dat de heer Nita steeds schermt met het feit, dat de NVP/AVP hen bij de formatie wilden uitsluiten. De gewaarmerkte notulen van deze vergaderingen spreken voor zich zelf en deze notulen zullen binnen afzienbare tijd in extenso door ons gepubliceerd worden.

Des te vreemder is het, dat de heer Nita thans wel met de DP, wiens woordvoerder categorisch verklaard heeft niet met de Frente te willen praten, aan tafel zit zonder het argument van uitsluiting door de formatie door de DP te willen hanteren. Bovendien dienen wij op te merken dat de heer Nita in een interview met de redacteur van Chuchubi, welk interview in extenso door het weekblad Vitó werd overgenomen, verklaard heeft dat hij de samenwerking DP PPA en Frente zeer wel mogelijk acht. Dus met uitsluiting van de NVP AVP. Ondanks dit alles heeft de NVP-delegatie op woensdag 5 november samen met de Frente besprekingen gevoerd teneinde hun standpunt aangaande de formatie te weten te komen en werd tevens het voorstel gedaan voor een front. Ook ditmaal vond de heer Nita het niet opportuun. Het voorgaande logenstraft de opmerking van de heer Nita als zou de NVP nooit eerder getracht hebben om met de Frente tot een vergelijk te komen.

Opgemerkt dient te worden, dat de voorzitter van de Frente Obrero de heer W. (Papa) Godett zondagavond nadat van onze kant de notulen voorgelezen waren, waaruit steeds bleek dat alles wat de heer Nita hem overgebracht heeft, op onjuistheden berustte, later in een zeer kwade bui het hotel verlaten heeft en meteen in zijn auto gestapt is en wegreed. De heer Godett was overigens bereid om het voorstel van de AVP om tot een blokvorming te geraken met een met zijn handtekening te ondersteunen en heeft slechts, na buiten met de heren Nita, Brown, Thomas en Monte ruggespraak gehouden te hebben, dit niet gedaan.

Tot slot mogen wij opmerken, dat de houding van de heer Nita ons op dat moment niet had bevreemd, aangezien wij reeds op de hoogte waren van de besprekingen tussen de Frente Obrero en de DP, die in het Holiday Inn hotel gevoerd werden en die nog dezelfde avond doorgang zouden vinden. Onze heer McWilliam heeft in dit verband zowel met de heer Brown als de heer Monte zinspelingen over gemaakt. Het spreekt vanzelf, dat elke blokvorming tussen de NVP en de Frente Obrero na dit alles onmogelijk is.

...partment ...uildings nv ...pgericht

WILLEMSTAD. — Opgericht is ... een maatschappelijk kapitaal ... vijftigduizend gulden de Antillian corporation of apartment ...uildings nv, gevestigd op Curaçao. ...recteuren daarvan zijn de heren ...nald Schotborgh en August Daan Jonckheer. Laatstgenoemde ...d op als lasthebber van eerstgenoemde bij de oprichting. Het ...l wordt in de als bijvoegsel ... de Curacaosche courant verschenen statuten als volgt omschreven: „het verkrijgen, vervreemden, ...waren, administreren, exoliteren ... verhuren van in appartementen ...deelde gebouwden en van andere ...roerende zaken; het doen uitvoeren van bouwwerken, verbouwingen ... herstellingen, het deelnemen in ...dere ondernemingen met gelijk of ...verwant doel en in het algemeen ... verrichten van al datgene wat ... het vorenstaande in de ruimste ... genomen, verband houdt of ...araan bevorderlijk kan zijn". ...dus de statuten.

...istooltrekker ...vermeesterd door politie

WILLEMSTAD. — Twee mannen, ...n wie één gewapend was met een ...stool, drongen gisteravond rond ... uur een woning in de Windstraat ...unda) binnen. Eén hunner trok ... pistool en richtte dit op de bewoonster, terwijl de andere man ... vriendin van de bewoonster bij ... keel vastgreep. De vrouw kreeg ... bevel alle mannen, die in haar ...oning mochten zijn, weg te sturen. ...Er bleken echter geen mannelijke ...zoekers aanwezig te zijn. Vervolgens werd de slaapkamer van de ...rouw doorzocht. De mannen waren kennelijk op zoek naar geld. De ...olitie die door een onbekende was ...gewaarschuwd, verscheen intussen ... plaatse. Eén van de mannen wist ... ontvluchten, doch de pistooltrekker kon worden overmeesterd. Het pistool bleek van kapiber 6.35 te ...ijn. De man, de 25-jarige O.M., werd ...gesloten.

Portemonnee uit auto gestolen

WILLEMSTAD. — Een man die ...langs was gaan zwemmen aan de ...nipbaai, deed aangifte van het ...eit dat, terwijl zijn wagen daar ...ond geparkeerd (hij was niet afgesloten), zijn portemonnee met ...weehonderd gulden was gestolen. ...e recherche stelt een onderzoek in.

Aanrijdingen door nat wegdek

WILLEMSTAD. — Er gebeurden gisteren zestien aanrijdingen in het verkeer op Curaçao, een totale schade veroorzakend van 4700 gulden. De meeste aanrijdingen waren het gevolg van het natte wegdek.

Financiele steun voor Britse vorstenhuis

LONDEN. — Na de verklaring van prins Philip, de echtgenoot van koningin Elizabeth van Engeland, over de financiële zorgen van de Britse koninklijke familie, stroomt het geld binnen op Buckingham Palace. Een woordvoerder van dit paleis zei zondagavond dat het niet alleen Britten zijn die zich de woorden van prins Philip hebben aangetrokken en geld hebben overgemaakt, maar ook vele buitenlanders.

Toch, aldus de woordvoerder, is het totale bedrag van het binnengekomen geld niet erg groot. De bedragen zullen aan de afzenders worden teruggezonden, die bovendien een persoonlijke dankbrief van de koningin zullen krijgen.

„Zwarte boek" bevat onwaarheden

PRAAG — De Tsjechoslowaakse academie voor wetenschappen heeft gezegd dat het historische „zwarte boek" geen enkele waarde heeft. Het boek geeft een gedetailleerde beschrijving van de Russische inval van 21 augustus 1968.

Een verklaring van de voorzitter van de academie, Frantisek Sorm, noemt het boek weliswaar niet met name maar gezegd wordt dat de op 21, 23 en 28 augustus 1968 uitgegeven boekwerken „gebaseerd zijn op onjuiste informatie".

Het „zwarte boek" — de eigenlijke titel luidt „Zeven dagen in Praag" — bevat zowel verklaringen en documenten van de communistische partij als ooggetuigenverslagen van de Russische bezetting in de periode van 20 tot 27 augustus 1968.

Het is samengesteld door de academie voor wetenschappen, vóór de Russische inval een bolwerk van liberalisme.

India in staat om kernwapens te maken

SYDNEY — Een leidend Indiase deskundige heeft gezegd dat India de mogelijkheden bezit voor het maken van kernwapens. De deskundige, Vikram Sarabhai, voorzitter van de Indiase commissie voor atoomenergie, zei bij zijn aankomst op het vliegveld van Sydney „India behoort tot de weinige landen die in staat zijn kernwapens te vervaardigen. Maar het is ook een van de zeer weinige landen die een kernwapenprogram hebben opgesteld voor vreedzame doeleinden. En er bestaan geen plannen om hierin wijziging te brengen".

Fransen in Chili gearresteerd

SANTIAGO — Een Franse leraar en zijn echtgenote die eveneens les geeft, zijn maandag te Santiago in Chili gearresteerd omdat zij een vooraanstaand lid van de Mir — een groepering van linkse revolutionairen — die betrokken is geweest bij een gewapende overval op een bank, onderdak hebben verschaft. De leraar en zijn vrouw werkten in Chili in het kader van de Frans-Chileense samenwerking.

WHAT IS THE LATEST?

Bobbie Brooks is the latest

Antonio Sune & Co. Inc. cordially invites retailers of Curacao & Aruba to view the fantastic collection of styles for the Junior & Misses set.

Featuring Bobbie Brooks
Robbie Rivers
Kelly Arden
Tammy Andrews
Stacey Ames

and the products of another 20 manufacturers. Call collect for appointment (area code) 809-724-8193 or drop in our show-room at

164 Ponce de Leon Avenue, Puerta de Tierra, San Juan, Puerto Rico.

UMUC bij bc; overleg bevredigend

WILLEMSTAD — Hoewel het overleg tussen de vakbond UMUC en het bestuurscollege van Curacao gisteren geen concrete resultaten heeft opgeleverd, bleek het toch wel bevredigend geweest te zijn. Onderwerp van gesprek was onder meer de om-, her- en bijscholing van de werknemers van Mijnmaatschappij Curacao nv in verband met de afbouw van de fosfaatwinning, zoals dat genoemd wordt. Mede in verband met het verzoek van de UMUC aan de centrale regering en aan de polieke partijen om een scheidsgerecht te benoemen, werd besloten het antwoord van de minister af te wachten. Van de kant van het bc waren aanwezig gezaghebber E. Morkos en de gedeputeerde F. Pijpers en A.A. Jonckheer.

De afwachtende houding, zo werd vernomen, werd mede bepaald door het feit, dat ook het Curacaose bc met spanning uitziet naar de komst van een nieuwe regering. Aldus een woordvoerder van de UMUC. Deze hield tegenover de Amigoe staande, dat min. H. Weber na het afbreken van het overleg met de Mijnmij.-directie onder leiding van buitengewoon bemiddelaar mr. P.C. Beetstra inderdaad aan de vakbond heeft gevraagd zijn mening te geven over het al dan niet aanblijven van genoemde bemiddelaar. De minister heeft dit gisteren ontkend tegenover de Amigoe. Hij had, naar hij zei, de UMUC slechts meegedeeld dat mr. Beetstra gevraagd had ontheven te worden van zijn taak als bemiddelaar.

Clayton
STEAM CLEANERS
at
Hubert R. de Jongh
Roodeweg 109 Phone: 23261-23957

ARIEL
DETERGENTE CON ENZIMAS
ARRANCA ESE SUCIO "IMPOSIBLE" CON SOLO REMOJAR
FORCES OUT THAT "IMPOSSIBLE" DIRT JUST BY SOAKING
Y CUANDO LAVE CON ARIEL YA VERA QUE DIFERENCIA
AND WHEN YOU WASH WITH ARIEL YOU'LL REALLY SEE THE DIFFERENCE
Agents/distributors:
MENSING & CO'S AGENCIES, INC.

Kernwapengesprek in Helsinki begonnen

HELSINKI — Het Russisch-Amerikaans gesprek over de beperking van kernwapens is in Helsinki geopend met een toespraak van de Finse minister van buitenlandse zaken, Ahti Karjalainen. De onderhandelingsdelegaties worden geleid door Gerard Smith voor de Amerikanen en Vladimir Semjonon voor de Russen.

Het gesprek wordt beschouwd als een historische ontwikkeling in het totale probleem van de ontwapening. Ook is het van vitaal belang voor de wereldvrede. Beide partijen zien als voornaamste doel van het gesprek het leggen van een stevige basis voor de eigenlijke besprekingen, die vermoedelijk volgend jaar in Wenen worden gehouden. De Amerikanen hebben zich echter reeds bereid verklaard onmiddellijk tot concrete discussie over te gaan. Na het inleidende gesprek van de Finse minister van buitenlandse zaken zei de Russische delegatieleider Semjonow (onderminister van buitenlandse zaken) dat zijn regering "bijzonder veel belang" hecht aan het gesprek. "Een positief resultaat zou ongetwijfeld een belangrijke bijdrage leveren aan de oplossing van de wereldproblemen en aan het streven naar vrede". Semjonow voegde er nog aan toe dat Rusland altijd al gestreefd heeft naar vreedzame coexistentie en naar het beperken van de wapenwedloop.

Daarna las de Amerikaanse delegatieleider een brief voor van president Nixon waarin deze zegt dat Amerika altijd bereid is geweest tot besprekingen van alle systemen voor aanvalsen verdedigingswapens. "Vandaag beginnen jullie aan een gesprek waarvan alle mensen in de Verenigde Staten en naar ik meen ook alle mensen in de wereld hopen dat het een krachtige poging zal zijn de vervaardiging van kernwapens te beperken, of beter nog om die op te heffen," aldus de brief van Nixon.

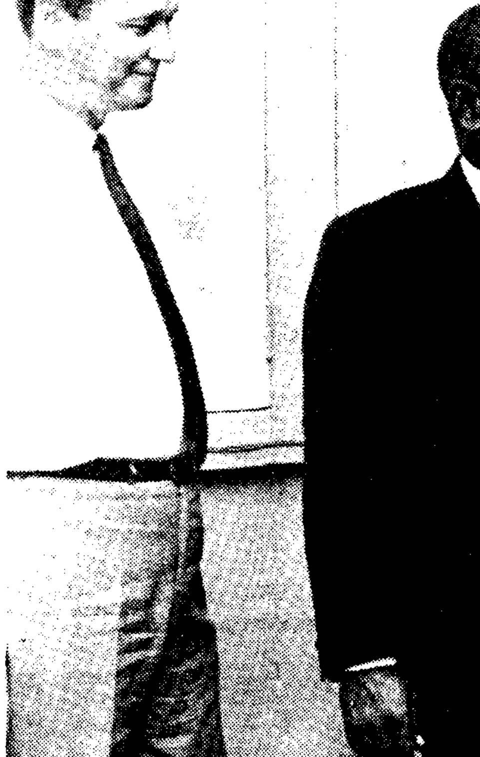
Explosie van zeemijn in Zierikzee

ZIERIKZEE. — Op het terrein van een sloperij in Zierikzee is een zware zeemijn ontploft. Enige mensen liepen verwondingen op door glasscherven. Een vrouw moest in shock-toestand in een ziekenhuis worden opgenomen. De materiële schade loopt in de miljoenen. Daken vlogen van huizen en ramen en deuren werden uit de sponningen gerukt.

Goede raad

Ook uw dieren houden er niet van nat te worden. Zet hen daarom gedurende de regentijd op een droge plaats.
Aldus de raad van de Vereniging Dierenbescherming.

Drink Coca-Cola
things go better with Coke



WILLEMSTAD – Bij de douane zijn gistermorgen twee jubilarissen gehuldigd in verband met hun zilveren dienstverband bij de overheid. Zij werden op het hoofdkantoor ontvangen en toegesproken en hun werd de gebruikelijke enveloppe overhandigd. Op de foto v.l.n.r. de heren M.J. Groenestijn, jubilaris E.M. Ferrero, hoofdcommies der belastingen, jubilaris O.C. Merien, kommies-verificateur, G.C. Elisabeth en M.A. Pourier, inspecteur der belastingen.

Verbod op pesticiden met arsenicum in VS

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van landbouw heeft de verkoop verboden van 42 pesticiden voor huishoudelijk gebruik die een gevaarlijk geachte hoeveelheid arsenicum bevatten.

Uit een onderzoek is gebleken dat kinderen en huisdieren vergiftigd zijn door produkten voor huishoudelijk gebruik die arsenicum bevatten.

Bijzonderheden over dit onderzoek zijn niet gepubliceerd. Het ministerie heeft nieuwe voorschriften uitgevaardigd voor de hoeveelheid arsenicum in produkten voor huishoudelijk gebruik.

ARRESTATIES NA DIAMANTROOF

FREETOWN. — De politie van de Westafrikaanse staat Sierra Leone heeft elf personen aangehouden in verband met de diamantdiefstal van donderdag, waarbij edelstenen ter waarde van anderhalf miljoen pond werden buit gemaakt.

De roof werd gepleegd, toen een zending diamanten van het wingebied bij Kono per vliegtuig naar Freetown werd gebracht. De diamanten waren juist in een bestelauto gelegd, toen gewapende rovers in actie kwamen. Zij brachten een politieman een schotwond toe en verdwenen met de kostbare zending.

Gesprek van Luns met Oe Thant

NEW YORK. — Maandagmiddag heeft minister Luns een onderhoud gehad met secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties. Besproken zijn onder meer de zaak West-Irian-debat zal woensdag plaats vinden in de algemene vergadering — hof, die later aan de orde zal komen. De minister zou tevens van de gelegenheid gebruik maken om de secretaris-generaal te vragen, een onderzoek in te stellen naar de Indianenstammen in Zuid-Amerika. De minister brengt dit punt onder de aandacht van secretaris-generaal Oe Thant op verzoek van twee P.v.d.A.-kamerleden, de heren Vondeling en Den Doel.

PROF. LOGEMAN OVERLEDEN

LEIDEN. — Op 77-jarige leeftijd is overleden prof. dr J. H. A. Logemann, oud-minister van overzeese gebiedsdelen en oud-hoogleraar aan de Leidse universiteit en aan de rechtshogescholen in Batavia.

Prof. Logemann die op 19 januari 1892 in Rotterdam werd geboren, studeerde aan de Leidse universiteit en deed daar in 1923 zijn doctoraal examen. Daarna was hij in het voormalig Nederlands-Indië in enkele functies werkzaam, alvorens hij benoemd werd tot hoogleraar in de staatsinrichting aan de rechtshogeschool in Batavia. In 1939 kwam hij met verlof naar Nederland waar hij door de oorlog werd overvallen. Van 1940 tot 1944 verbleef hij in verschillende kampen als gijzelaar. In 1945 werd hij in het kabinet Schermerhorn-Drees minister van overzeese gebiedsdelen.

In 1946 trad hij af als minister en werd hij lid van de tweede kamer. In 1947 volgde zijn benoeming tot hoogleraar in het staatsrecht van de overzeese rijksdelen en Indonesië aan de Leidse universiteit, welke functie hij in 1962 op zeventigjarige leeftijd neerlegde. Prof. Logemann was ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw en lid van de koninklijke academie van wetenschappen. De crematie van het stoffelijk overschot heeft in alle stilte plaats gevonden.

...NGEZONDEN Niet bewoonbaar dan geen huur

Nu het flink regent is het weer eens duidelijk dat er op Curacao een groot aantal krotwoningen staan, waarvoor 15 à 20 gulden huur wordt gevraagd, en die heus onbewoonbaar zijn.

Bij iedere bui moeten emmers en kommen onder de ergste lekkages gezet worden. Hele families brengen de nacht door onder plastic. Het is niet menselijk, laat staan christelijk, om voor het bewonen van deze krotten geld te vragen.

Nu bestaat er wel zoiets als een huurkommissie. Waarom dienen die mensen dan geen klacht in? Wel, heel eenvoudig, dan worden ze als lastige huurders op straat gezet. Laat iemand van die kommissie zelf op inspectie gaan. Hij moet dan binnen wel zijn regenjas aanhouden.

PATER BRENNEKER

BOLS
V.O. GENEVER BOLS
Agent:
J.A.J. SPROCK n.v.
Werfstraat 42 Telefoon 12960



WILLEMSTAD – Zaterdagmorgen werd met enig ceremonieel de nieuwe roltrap in „La Ganga" in de Prinsenstraat officieel in gebruik genomen. Het dochtertje van de eigenaar, Odette Sprockel, knipte een voor de roltrap gespannen lint door, daarmee de roltrap symbolisch voor het winkelend publiek openstellend.

De roltrap is de eerste op de Nederlandse Antillen en daarmee heeft de heer S.J. Sprockel gezorgd voor een interessante primeur op het gebied van het verticaal transport en tevens bewees hij dat de koopmansgeest op Curacao nog springlevend is. Een roltrap heeft n.l. het voordeel boven een lift, dat hij beter dan deze in staat is piekbelastingen te verwerken. Per roltrap kunnen tot honderd mensen per minuut naar een bovenverdieping worden getransporteerd en dat zal zeker in het komende Kerstseizoen een groot gerief voor de clientele blijken.

Elga, vertegenwoordigster van de grote Zwitserse liften- en roltrappenfabriek Schindler, verzorgde de levering en installatie van de nieuwe roltrap, in samenwerking met de Anco, die het transport hier ter plaatse op zich nam. Het gevaarte weegt ruim zeven ton.

Tevens liet de heer Sprockel een Schindler-lift met twee snelheden en een vervoerscapaciteit van acht personen installeren, alsmede een goederenliftje, waarmee deze zaak op het punt van verticaal transport wel het meest geavanceerde winkelbedrijf van de Antillen genoemd mag worden. Velen kwamen het echtpaar Sprockel zaterdag gelukwensen en een „proefritje" op de nieuwe roltrap maken.

—*—

● Mgr Amleto Tondini, de voornaamste latinist van het Vaticaan, is aan de gevolgen van een hartaanval overleden. Hij was zeventig jaar. Mgr Tondini leidde het tijdschrift „Latinitas". Samen met mgr Giuseppe del Ton was hij verantwoordelijk voor de Latijnse tekst van tal van pauselijke stukken, zoals de encycliek „Humanae vitae" over geboortenregeling en de jongste beschikking over de apostolische nuntiaturen.

OPENBAARMAKING
DOOR DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID OP ARUBA,

der namen, voortkomende op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst, welke voor iedereen die in het Handelsregister is ingeschreven ter Secretarie der Kamer ter inzage ligt.

ARENDS, Arturo Marcelo	voor het Grootbedrijf
FLANEGIN, José Inaldo	voor het Grootbedrijf
MANSUR, Alex Elias	voor het Grootbedrijf
MARUGG, Isaac Oscar	voor het Grootbedrijf
SCHOLL, Franciscus Leonardus	voor het Grootbedrijf
WHITFIELD, Clinton Hathaway	voor het Grootbedrijf
DE MILDT, Cornelis	voor het Kleinbedrijf
KUIPERI, August Bernhard Jr.	voor het Kleinbedrijf
POSNER, Hartog	voor het Kleinbedrijf

Extract uit het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ingevolge de bepaling van artikel 31 van het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, No. 202).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Grootbedrijf ZES bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Grootbedrijf VIER is, beslist de Verkiezingscommissie dat vóór den 14den december 1969 een stemming voor het Grootbedrijf zal plaats hebben.

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Kleinbedrijf DRIE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Kleinbedrijf EEN is, beslist de Verkiezingscommissie dat vóór den 14den december 1969 een stemming voor het Kleinbedrijf zal plaats hebben.

Stemming op de candidaten voor het Groot- en Kleinbedrijf ter vervulling van VIJF vacatures zal plaats hebben op 12 december 1969 in het lokaal van de Kamer aan de Wilhelminastraat No. 22 te Oranjestad, van des voormiddags 9 uur tot des middags 12 uur.

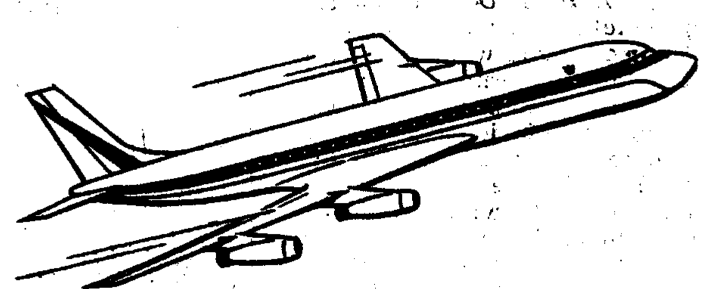
Aruba, 17 november, 1969.

De Voorzitter der Kamer
ARTURO M. ARENDS.

Plaats eens een zoekertje

1954 1969
STEMT AF OP
VOZ DI ARUBA PJA 10
Het meest beluisterde radiostation van de Nederlandse Antillen.
VOZ DI ARUBA

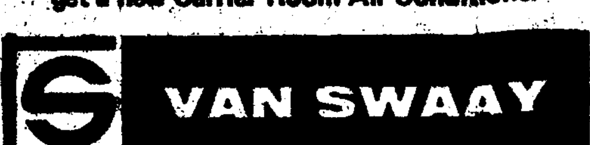
One proof of Carrier quality:
ALL DC-8 JETS ARE CARRIER AIR CONDITIONED



The firm that introduced air conditioning is still the leader. Proof? The fact that today you'll find famous Carrier air conditioning in U. S. nuclear submarines, United Nations Headquarters and all DC-8 jets, among countless other important installations.

Yet Carrier quality costs no more than ordinary air conditioning—for a room, a home or a building. Why settle for less?

For as little as F. 350.— you can get a new Carrier Room Air Conditioner



FERGUSONSTRAAT 41 - ORANJESTAD - ARUBA
TELEFOON 3991 - 1975

CASA ELECTRONICA
Bernhardstraat 99
Tel. 5371
SIERA
RADIO
T.V.
TAPERECORDERS
GRAMMOFOON
Wij garanderen Service

DE SUPERETTE van N. HABIBE JR.
NU.... groter dan ooit tevoren
NU.... grotere verscheidenheid aan kwaliteitsprodukten
NU.... met de meest concurrerende prijzen op Aruba
en NU.... is 't Uw kans om hiervan te profiteren
1000 gulden aan prijzen per maand,

Hebben ze die kever wéér veranderd!
Denk je — nu zal de kever wel helemaal af zijn of ze hebben daar in Wolfsburg weer iets gevonden dat nog beter kan.
Zo werd het uitstekende knopje van de binnenlichtschakelaar vervangen door een verzonken schuifje. Zo werd de carburateur gewijzigd en kwam er een nieuwe oliebadluchtfilter. Bovendien werden front en sierring van snelheidsmeter gematteerd.
Of ze niets beters konden vinden! Nee, iets beters was er niet te vinden. En meent u dat zulke veranderingen wat gezocht aandoen, dan hebt u gelijk.
Want reken er op dat er geducht gezocht is om in die kever 1970 nog iets te verbeteren. Zelfs de allerkleinste onvolkomenheden irriteert ze bij Volkswagen onmatig. Wat wil je ook. Met die mentaliteit zijn ze groot geworden.
Vraag meteen een proefrit aan. Al was het alleen al om te ontdekken hoezeer de nieuwe kever een auto van de zeventiger jaren is.
ARUCAR TEL. 3055

LAK
de grote mode !
18.95
in zwart lak ,
het allernieuwste,
laatste-modehakje
Hartog's SCHOENEN
Nassaustr. 99
en
Colon Winkelcentrum

WIE WORDT EIGENAAR VAN DEZE FORD CAPRI 1970?????
U heeft een kans indien U de bezitter van een Ford bent en die gekocht heeft of een dezer dagen zal kopen bij
CARIB MOTORS
Profiteer van de grote
CARIB MOTORS OPENINGS CAMPAGNE.
Ons nieuwe pand aan de L.G. SMITHBOULEVARD is midden december klaar.

LUNCHEON SPECIALS
Airconditioned
bar/restaurant
HONG KONG
Tel. 2966

„OLD LANARK"
Born and Bred in the hills of Scotland this 100% whisky is matured until mellow maturity, then filtered by special process drop by drop to a butt Scotch lightness and rich taste.
Among the many varieties to choose from, you will be lucky to discover
„OLD LANARK"
and find a great Scotch that cannot be exelled anywhere.
ANOTHER PLEASANT SURPRISE IS ITS RELATIVELY ECONOMIC PRICE.

SURPRISE YOUR FRIEND WITH FLOWERS
It's always a pleasure to be remembered, especially with fresh, lovely flowers! Remember someone today!
IKEBANA FLOWER SHOP
La Esperanza building
Oranjestad
tel 3166
na zes uur tel. 2461

Gaat U trouwen? ? ? ? ?
Wij meubileren Uw huis van A. tot Z.
Lage prijzen — gemakkelijke betalingsvoorwaarden f. 2000.- in 18 maanden
f. 3000/4000 in 24 maanden
f.5/6000 in 36 maanden ZONDER AANBETALING.
IEDERE WEEK NIEUWE EXCLUSIEVE MEUBELEN
Casa Brion
Fergusonstraat 21 – tel. 2761. NU gevestigd op de gehele Antillen.

Tien redenen om uw VERF bij BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V. te kopen . . . .
* hoogste kwaliteitsklasse
* absoluut kleurecht
* sneldrogend
* gemakkelijk strijkbaar
* goed dekkend
* grootste kleurassortiment
* gratis kleuradviezen
* gratis advies voor behandelingswijze
* 10% korting voor contant (bij aankoop van ƒ 200.— of meer: 15% korting)
* U dingt mee naar de FORD CAPRI die op 23 dec. wordt verloot.
Koop vroeg, nu het assortiment op z'n grootst is:
's maandags tot en met vrijdags van 7 uur - 5 uur geopend.
BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
druivenstraat 16 - tel. 1275

AIG TEL. 2604-2173
ANTILLES INDUSTRIAL GASES
Everything for welding

Nu ook op Aruba
De auto van het jaar in Japan
SUBARU FF-1
AUTORAMA MOTOR co.
Cura Cabai 137
tel. 6100
HUBERT R. de JONGH
Roodeweg 109
Curaçao

SPECIALE INTRODUCTIE OFFERTE
4 deurs sedan SUBARU Fls 3675.-
INCLUSIEF: radio, verwarming, compleet tinted glass, achteruitrijlamp, hoofdsteun, sigaretten aansteker, slaapbanken enz. enz.
* Op afbetaling, zonder inruil: 400 liter gasoline gratis;
*Cash, zonder inruil, TIEN PROCENT KORTING en 200 liter gasoline;
* Met inruil en balans cash, VIJF procent korting en 200 liter gasoline;
Vanaf 1 November 1969 worden onder de eerste 100 SUBARU-bezitters de volgende prijzen verloot:
1 draagbare Philco T.V. 19 inch
2 Mecca 8 track Stereo autoplatenspelers
1 Electroluux stofzuiger
1 Electrolux vloerpolisher
30 draagbare radio-transistors
U wordt vriendelijk uitgenodigd om vrijblijvend een proefrit te maken
AUTORAMA MOTOR CO.
Cura Cabai 137
Tel. 6100
OTIBAT SERVICE—CENTER
Socotorolaan 5A
Tel. 2711

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.



BIOSCOPEN:
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 What's so bad about feeling good — alle leeftijden; RIALTO: 8.00 Coogan's bluff - 18 jaar; BALASHI: Drive-in: 8.30 The young, the evil and the savage — 18 jaar; SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 The swimmer - 18 jaar.

WIT - GELE - KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD : Zr. Francina, NNOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAL, Tel. 200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN:
CURSUS: 20.00 - 21.00 applikatie — M.J. Lutter — Koot, Catiri 40.
SPORT:
VOETBAL: 20.00 Bubali SC vs Sportboys — hoofdkl. — stadion

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optreden zangeres Arlene Fontanna, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club-Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond., vrijdag en zat., zondag 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN: Palmbeachroom 22.30 optr. zangeres Bunny Parker dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer: Moonlightgrille 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrij. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The Magnificent Five; Divi Divitheque: zondag 12.00 - 17.00 open, alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30 - 10.00 te Kadushi Largo; 10.30 - 13.30 te Brazil.
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band)
PROGR.: op zoek naar 't goudland, deel 2. (voor hoogste klas LO en VO).
CURSUS: tekenen en schilderen — (volwassenen, gevorderden) — CCA.
FILMVOORST.: 18.45 voor de jeugd - Surinameclub, San Nicolaas.
SPORT:
SOFTBALL: 19.30 Casa Haime vs Plymouth - stadion.
BASEBALL: 19.30 Heineken vs Pepsi Cola — LSP

Rectificatie

In het ingezonden stuk van mr P.P.C.H van de Voort „Gedachten over economie van de Nederl. Antillen" in de Amigoe van 15 november j.l. zijn enkele storende fouten geslopen. Wij laten hier de verbeterde alineas volgen:

In 1966 waren er ruim 11.100 werkzoekenden; dat getal wil ik - er zijn altijd beroepswerklozen, bovendien gaat het om het hoofd van het gezin een inkomen te verschaffen, met een geschat cijfer van 30 pCt. verminderen en ik wil het minimum te verdienen inkomen stellen op cfl. 4000 per jaar, zodat het nationaal inkomen met ongeveer 7500 x 4000 of 30 miljoen vermeerderd dient te worden om allen een bestaan te geven.........

Om nu de mogelijke bijdragen in 1970 te vinden heb ik de navolgende tabel opgesteld waarbij ik rekening heb gehouden met toenemende inkomsten uit het toerisme (ondanks 30 mei) dalende bijdrage van de olieindustrie en voor het overige aangenomen dat de sectoren stabiel blijven waarbij uiteraard in aanmerking is te nemen dat ik niet beschik over de cijfers van 1967-1969, zodat de berekening voor 1970 zeer globaal te noemen is dan ik wel zou wensen........

Ik heb hierbij de olie-industrie op het oog die in 1957 nog 40 pCt bedroeg tot het nationale produkt; dat is voor elke zakenman een klant waar je U tegen zegt maar ik vrees dat een verkeerde aanpak van het vakbondsprobleem de kennelijk noodzakelijke automatisering verhaast kan hebben.

Tropical en J. Aruba spelen gelijk: 2-2

ORANJESTAD — Met uitzondering van enige ogenblikken heeft het weinige publiek zondagmiddag tijdens de ontmoeting tussen Tropical en Jong Aruba weinig beleefd. Vooral gedurende de eerste helft ging weinig uit van de spelers van beide elftallen. De wedstrijd eindigde met 2-2.

Tropical beschikte blijkbaar over onvoldoende spelers, aangezien veteraan Toni Dijkhoff ook het uniform en de voetbalschoenen aangetrokken had, om, evenals enige tijd geleden Chicho Erasmus, het elftal te completeren. De inactiviteit was vooral merkbaar in de voorhoede. Pas toen Toni Dijkhoff door Simon Danies vervangen werd, kwam er wat beweging in de aanvalslinie van Tropical. Danies zelf kreeg twee opgelegde kansen voor rust. Eenmaal werd zijn schot gekeerd door de paal en de tweede keer schoot hij tegen keeper Tromp van Jong Aruba op.

Was het allemaal vrij lauw toegegaan gedurende de eerste helft, in de dertiende minuut van de tweede helft zagen de toeschouwers drie doelpunten achter elkaar, hetgeen voor de nodige opleving zorgde op de tribunes. Achter elkaar scoorde Jong Aruba tweemaal. De eerste maal door Chuá Farro, die evenals in de vorige wedstrijd, na een rush op de vleugel, waarbij hij zwaar op de huid gezeten werd, een diagonaal schot loste, waar keeper Shon Pe Dijkhoff verrast werd en dat betekende 1-0 voor Jong Aruba. Binnen de minuut zorgde dezelfde Chuá Farro voor het tweede doelpunt. Hij kwam het strafschopgebied binnen en gaf Frans Luydens een zodanige pass, dat diens harde schot niet kon missen en dat betekende 2-0 voor Jong Aruba. Er kwam meteen een derde doelpunt, maar nu van Tropical. Hiervoor zorgde Ruben Jacobs, die vanaf het strafschopgebied de goalie van Jong Aruba volkomen verraste en de achterstand van Tropical terugbracht tot 1-2.

Negen minuten lang behield Jong Aruba nog zijn voorsprong. maar daarna kwam de gelijkmaker. Tropical kreeg een corner te nemen en de bal belandde precies bij Osbelio Antersijn, die zijn voorhoede te hulp was gekomen. Meteen uit de lucht joeg hij de bal tegen de touwen, waardoor de stand 2-2 werd.

Tegen het einde van de ontmoeting scoorde Simon Danies weliswaar, daarbij geholpen door een fout van de verdediging, maar de scheidsrechter keurde het doelpunt af wegens buitenspel van Danies zelf. Met een 2-2 gelijke stand kwam het einde van de wedstrijd.

Door dit resultaat heeft Jong Aruba nu negen punten en Tropical acht punten behaald in elf wedstrijden. Zowel Jong Aruba als Tropical zijn nog niet helemaal veilig, aangezien zij nog zowel door Sport Boys, dat vier punten heeft, als door Aruba Jrs, dat zeven punten heeft, ingehaald kunnen worden. Allen hebben namelijk nog drie wedstrijden voor de boeg, waarin nog veel kan gebeuren.

Vanavond spelen tegen elkaar in het Wilhelminastadion Bubali en Sport Boys, een wedstrijd, die vooral voor Sport Boys uiterst belangrijk is. Sport Boys heeft momenteel vier punten, hetgeen een achterstand van drie punten betekent op de eerstvolgende, Aruba Jrs, dat zeven punten heeft, hoewel de ontmoeting tegen Dakota, die Aruba Jrs één punt opbracht, nog steeds onder protest is van de zijde van Dakota en best tot een verlaging van het aantal punten van Aruba Jrs met één zou kunnen leiden.



Dag, nacht paraat

BALASHI. — Bij een internationaal vistoernooi, zoals gedurende het afgelopen weekeinde georganiseerd door de Aruba Nautical Club, moet nogal werk worden verzet. De pers, die uiteraard steeds op de been was, heeft enige organisatoren meegemaakt, enige stille werkers, die dag en nacht op de been zijn geweest. Over het uitstekende werk van Michael Kuiperi, die blast was met de public relations, heeft de Amigoe het gisteren al gehad. Wij zagen hem bij het vertrek van de boten — en dat was vóór zes uur 's morgens —, wij zagen hem later op de morgen, 's middags, 's avonds en ook in de vroeg nachtelijke uren. Rustig had hij het zeker niet. daar zorgden de persmensen wel voor. De stilste van deze permanente werkers was echter Shorombo Harms. Hoeveel taken hij te vervullen heeft bij de Nautical Club. weten wij niet, maar zonder enige twijfel was hij de man van 24 uur in de weer. Zijn energie — dat is algemeen bekend — is immer buitengewoon groot geweest, maar zijn liefde voor de Aruba Nautical Club moet nog groter zijn. Wij vermoeden dat de luttele uren slaap, die hij de afgelopen dagen heeft genoten, werden doorgebracht op een stoel in de Nautical Club. Keihard was hij wel, waar het de belangen van de club betrof. Ook de radiomensen, met name Juny Oduber en Eddie de Cuba, hebben wij continu lastig gevallen om de laatste standen door te krijgen. Geen moeite was hun te veel. Zo waren er verschillende anderen, maar zeker willen wij Netto Arends vermelden, die eveneens, waar mogelijk was, hemel en aarde bewoog om de pers van de nodige faciliteiten te voorzien. Ook de jachten en boten, die bereid waren de pers gastvrijheid te verlenen. Degenen, die belangstelling hadden en foto's op zee wilden maken, konden steeds mee, waarbij wij noemen de Storm King van Boy Eman en de Bintang Laoet van dokter Ton Hazenberg. Tot slot Johny Oduber, welbekend van het stadion, die zorgde dat de pers alle faciliteiten genoot bij het wegen van de gevangen vis. Onze hulde!

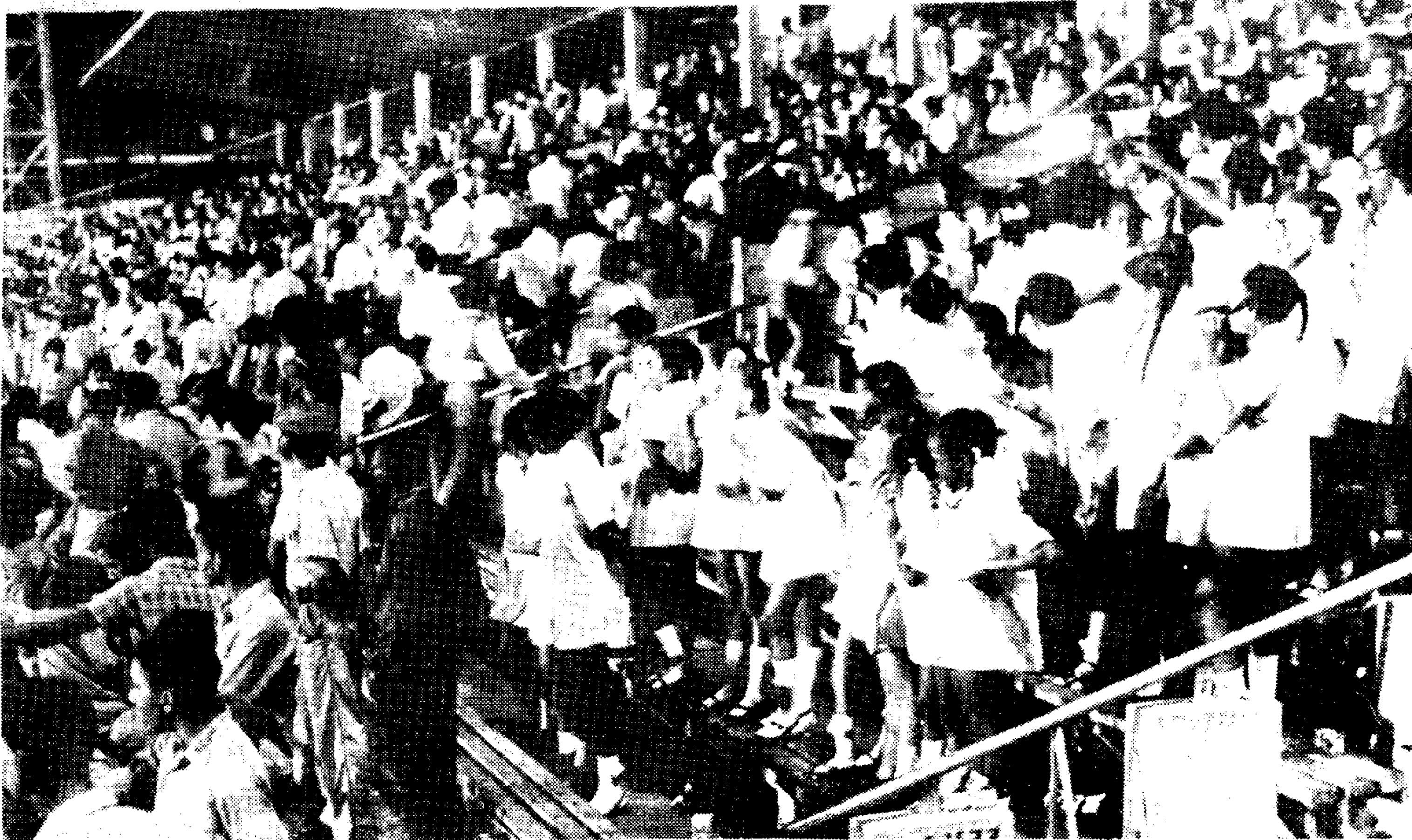
ORANJESTAD — In de Palmbeachroom van Holiday Inn Aruba treedt iedere avond op de zangeres Vicki Sunday. Zij geniet in de Verenigde Staten bekendheid uit de TV-shows van Merv Griffin, Tonight show, Joe Franklin en Ted Steele. Voorts trad zij op in nachtclubs en hotels, terwijl de 20th Century Fox enige gramofoonplaten van haar opnam. Het eerste optreden van Vicky in de Palmbeachroom is uitstekend bevallen, al zingend en dansend en met een humoristisch praatje, had zij het publiek al spoedig op haar hand. Gistermiddag bracht zij een bezoek aan de Amigoe en vertelde toen bijzonder blij te zijn voor de eerste maal op Aruba te kunnen optreden. Met de zon en prachtig klimaat vindt zij het iedere dag zondag, hetgeen met haar naam en optreden veel overeenkomst toont.

Verkeer omgelegd bij Poschiquito

POSCHIQUITO. — Vanmorgen om tien uur werd de hoofdverkeersweg te Poschiquito, ten oosten en ten westen van La Esperanza voor alle verkeer gesloten, in verband met werkzaamheden, die verband houden met aansluiting van het weggedeelte op de in aanbouw zijnde weg en brug over het Spaans Lagoen. Het verkeeer ter plaatse wordt via noodwegen omgeleid.

Het verkeer van en naar Oranjestad wordt langs de zuidzijde van de afsluiting geleid. Het verkeer van en naar Sabana Basora, Rooi Taki, Rooi Frances en eventueel Santa Cruz wordt langs de noordzijde van de afsluiting geleid. Zowel over de zuidelijke als over de noordelijke omlegging zal dus twee richting verkeer plaatshebben.

Voor de gehele omlegging werd een inhaalverbod ingesteld, terwijl de maximum snelheid is bepaald op veertig kilometer per uur. De beperking van de maximum snelheid wordt door middel van voorwaarschuwingsborden aangegeven. Bij nacht zullen de diverse afsluitingen, alsmede de desbetreffende verkeersborden en waarschuwingsborden worden veerlicht. De omlegging zal tot februari 1970 duren. wanneer het werk gereed is.



WILLEMSTAD Op zaterdagavond werd in het Rifstadion het aguinaldos-festival geopend, georganiseerd door de Federatie Aguinaldos Curacao. Hoewel het er naar uitzag dat de regen als spelbreker zou optreden, waren de publieke tribunes tot de laatste plaats bezet. Het evenement ving aan met een defile door de drumband Jongewacht die samen met de drumband Maria Immaculata College uit het K.S.C. terrein marcheerden naar het stadion. Tegen negen uur konden de 22 (van de 37 die moesten komen) aguinaldosgroepen optreden. Als ceremoniemeester en leider trad op de heer Bouwman, vice-voorzitter van de Federatie. Alle groepen oogstten een enorm succes, voornamelijk door het eigen karakter dat zij elk uitdroegen.

Opmerkelijk was vooral dat bij geen enkele groep een leeftijdsgrens was bepaald. De eerste groep die optrad was Los Angelitos, gevolgd door Los Lirios del Rio, Las Perlas Navideñas, Los Amarillos, Los Frentes Valientes, Los Stefanos, Los Antillanos, De Everready, Magallanes, Los Armendarios, Los Pinzones, Las Guardenias, The Ambassador, Estrellas Nortenas, El Brillante, Los Navideños Nomados, Estrellas Navideñas, Los Trovadores, Las Trinitarias, Multi Colores en Los Brindadores.

Na afloop werden allen getrakteerd op vruchtensap en limonade. De vice-voorzitter Bouwman dankte tot slot namens het bestuur alle medewerkers die ervoor gezorgd hadden dat de Stichting Aguinaldos di Corsow met trots terug kan zien op de welgeslaagde opening van het festival 1969.

Gebouw Antilliaanse Handelmij gaat open

ORANJESTAD. — Volgende week zaterdagmiddag om vijf uur wordt het nieuwe gebouwen-complex van de Antilliaanse Handel Maatschappij, gelegen op de hoek Awakattistraat en Fergusonstraat officieel in gebruik genomen. De opening geschiedt door gezaghebber O. S. Henriquez. Na de opening volgt een cocktail-party.

ORANJESTAD. — In het afgelopen weekeinde werd ingebroken in de Tropical Bottling Company te Oranjestad. De bezoekers slaagden er in de brandkast te forceren en gingen er met ruim vijf duizend gulden van door. De recherche stelt een onderzoek in.

Winnaars visstrijd

BALASHI. — Met de prijsuitreiking en een geslaagde barbecue werd zondagavond het internationale vistoernooi van de Aruba Nautical Club besloten in het nieuwe clubgebouw te Balashi. De deelnemers aan het toernooi, alsmede een grote groep genodigden, waren aanwezig toen als eerste onderdeel van de sluitingsceremonie een film werd vertoond, die door collega Janchi Tromp was gemaakt gedurende het toernooi, waarbij verschillende opnamen aan boord van de Storm King. Hierna begon ceremoniemeester dr Paredes, die zich op vlotte en vaak geestige wijze van zijn taak kweet en voor alle winnaars iets aparts had, aan de prijsuitreiking, welke werd verricht door de sportkoningin Milly Vos.

De gouverneur Debrot-beker, die oorspronkelijk door gezaghebber Oscar Henriquez zou worden uitgereikt namens de gouverneur, werd door winnaar Ben Jesurun in ontvangst genomen uit handen van commodore dokter Hazenberg van de Aruba Nautical Club, die de gezaghebber wegens ziekte verving. Onder luid applaus bleef hij ten gerieve van de filmers en fotografen poseren, alvorens weer naar zijn plaats terug te keren. Met een dolfijn van 8.2 kilo was hij winnaar van het toernooi geworden.

De tweede grootste prijswinnaar was Ronnie Irausquin, captain van de Serapio en commodore van de Curaçao Yacht Club.. Zowel hijzelf persoonlijk als zijn team, sloegen alle bestaande records wat aantal kilo's betreft aan gruzelementen. Persoonlijk bracht hij 260 kilo, waaronder elf sailfishes, op zijn naam en met zijn medevissers werden dit er 311,6 kilo. Luid applaus ontving ook Nick Eman, die de eer voor Aruba redde en met bijna honderd kilo's persoonlijk gevangen vis, zich schaarde onder de succesvolste vissers van het toernooi.

De prijs voor de grootste sportiviteit ging naar het team Babandi uit Punto Fijo, terwijl de Cobia de grootste pechvogel van het toernooi bleek. Na de prijsuitreiking volgde een barbecue, verzorgd door de Cabochia n.v., en tot slot kon men dansen. Gistermorgen, onder stromende regen, begonnen de deelnemers van buiten Aruba aan de thuisvaart.

Dit jaar weer koopavonden

ORANJESTAD. — Gezien het succes van vorig jaar zullen wederom zogenaamd koopavonden worden gehouden om het publiek in de gelegenheid te stellen hun aankopen voor de komende feestdagen in de avonduren te doen, aldus een mededeling van het bestuur van de kamer van koophandel en nijverheid Aruba.

De data, waarop deze avonden zullen worden gehouden, zijn voor:

Oranjestad: donderdag 27 november, donderdag 4 december, donderdag 18 december en dinsdag 23 december.

San Nicolas: Zaterdag 29 november, zaterdag 6 december, zaterdag 13 december, zaterdag 20 december en woensdag 24 december.

De dienst sociale- en economische zaken heeft goedgekeurd, dat koopavonden worden gehouden. De winkels kunnen op bovengenoemde dagen open zijn van acht tot twaalf en van drie tot tien uur. Vrouwelijke personeelsleden die tot tien uur op de koopavonden hebben gewerkt, dienen de volgende morgen om negen uur te beginnen in plaats van om acht uur. Personen beneden achttien jaar mogen tot zeven uur werk verrichten. Overwerk dient vergoed te worden met tenminste anderhalf maal het uurloon.

Onder overwerk wordt verstaan: a) alle uren boven acht werkuren; b) alle uren welke gewerkt worden na half zeven 's avonds en c) indien ter compensatie van overuren vrijaf wordt gegeven, dienen deze uren toch doorbetaald te worden.

In de periode van drie tot tien uur 's avonds dient men een half uur vrijaf te geven om het personeel in de gelegenheid te stellen te eten. Dit zou bij toerbeurt direct na zes uur kunnen beginnen, zodat wanneer het inderdaad druk wordt tegen acht uur, het personeel weer voltallig is.

Met het bestuurscollege worden onderhandelingen gevoerd om indien mogelijk de Nassaustraat in Oranjestad en de B. van der Veen Zeppenfeldtstraat in San Nicolas, in de maand december te verlichten. Financiële steun van de handelaren zal evenals vorige jaren nodig zijn. Tot zover de kamer van koophandel-verklaring.

Tivoli naar Eaglebeach?

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Tivoliclub heeft voor vrijdagavond acht uur de jaarlijkse algemene ledenvergadering in zijn clubgebouw uitgeschreven. De veertien punten tellende agenda vermeldt naast de verschillende jaarverslagen een voorstel om de bestuursleden voor twee jaar te kiezen, alsmede de mogelijkheid om nabij de Eaglebeach een clubgebouw neer te zetten. Uit het jaarverslag van secretaris Rori Arends blijkt, dat Aruba's oudste sociale club weer op een actief jaar kan terugzien. De club telt thans 455 leden, hetgeen in verhouding tot verleden jaar een toeneming van veertig leden betekent.



ORANJESTAD Zondag arriveert op Aruba de heer Harry F. Finks jr., director van Rotary International en liaison director van Financiele commissie van Rotary International, die een kort bezoek zal brengen aan de Aruba Rotaryclub. De gast neemt zijn intrek in het Aruba Sheratonhotel en zal maandagmorgen om half twaalf een bezoek aan gezaghebber O.S. Henriquez brengen. 's Avonds woont hij de wekelijkse vergadering van de Rotaryclub bij, waar hij de gastspreker zal zijn. De heer Finks is president van de Farmers Bank te Clinton Missouri. Sedert 1937 is hij een Rotarian, hij was eerst lid van de Rotaryclub in El Dorado Springs, Missouri en is thans lid, tevens oud-voorzitter van de Rotaryclub in Clinton. Hij was districtsgouverneur en lid van verschillende commissies van Rotary International.

De heer Finks is een trustee van het Missouri Valley College, lid van de Missouri Council of churhes, lid van het adviescollege van Selective Service for Henry County. Hij is oud-burgemeester van Deepwater (miss), bestuurslid van de Missouri bankiersvereniging, districtsvoorzitter van de Star and Life Board of Review en bestuurslid van nog vele andere organisaties en instellingen.

BEKENDMAKING



Wij maken hierbij bekend dat ons SPAARBANKBOEK No. 9121 door de houder LESLIE LYNCH a/or MRS. ADRIANA A. LYNCH als VERLOREN is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waadoor het origineel waardeloos wordt verklaard.

Aruba Bank N.V.

DINE WITH US
Aruba Palmbeach Restaurant
*Internationale keuken
*Gezellige bar
*Prachtig uitzicht op zee
Open vanaf 10.00 uur v.m.

'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY
RUIL UW LEGE FLESSEN IN EN U HEEFT KANS EEN AUTO TE WINNEN OF EEN DER ANDERE PRIJZEN
Tot 30 december 1969 krijgt U voor
1 lege fles Black&White 6/2 zes tickets
1 lege fles Black&White 12/1 vier tickets
1 lege fles Black&White 24/2 twee tickets
1 lege fles Black&White 48/4 een ticket
bij E.F. Debrot Inc. Columbusstraat 4 Oranjestad

Onze sortering **KAAS** is uniek op Aruba. Wij hebben in voorraad Friese Nagelkaas, echte Limburgse kaas, Edammer kazen, Boeren Goudse kaas, Goudse kaas met komijn, Kernhemse kaas, St. Paulinkaas, Broodkazen enz. enz. Ook verschillende Zwitserse kaassoorten w.o. Fondue. Neemt U eens een kijkje in de supermarkten van **LA ESPERANZA** en U zult ervan overtuigd zijn, dat op Aruba alleen La Esperanza een dergelijke sortering heeft.
La Esperanza (Aruba) N.V.
Vanaf eind oktober 1969 geven wij NAf. 1.000,— per maand aan prijzen.

DE VEER THEATRE
Tue. 18 at 8.30 p.m.
George Peppard
Mary Tyler Moore
What's so Bad About Feeling Good?
co-starring Dom DeLuise · John McMartin A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOR®
Adm. ƒ 2,00 All ages

DRIVE-IN THEATRE
Tue. 18 at 8.30 p.m.
MGM presents THE YOUNG, THE EVIL AND THE SAVAGE
Adm. ƒ 1,50 18 years up.



Een veertigtal belangstellenden nam deel aan de postgraduate cursus in het Centro Pro Arte over de aanpassing van de voeding aan de moderne samenleving.

Winnaars bijbel tekeningen

WILLEMSTAD — Tijdens de tv-uitzending van hedenavond tussen half acht en acht uur zullen twaalf prijzen uitgereikt worden aan jongelui, die hebben deel genomen aan de tekenwedstrijd, welke door het Antilliaans Bijbel genootschap (ABG) is georganiseerd in verband met de Bijbel-week, welke nu gehouden wordt. De beste inzendingen zijn op het ogenblik te zien in de expositiezaal van de Academie voor beeldende kunsten.

Noe en de ark blijkt, gezien de prijswinnaars erg aan te slaan bij de jeugd. De uitslag luidt als volgt: in categorie I-eerste en tweede klas hoofdprijzen: 1) Edsel Christian (Joris College met Doortocht door de Rode Zee), 2. Marvis Nicasia (Theresiaschool met Het paradijs), 2e prijs Shester Sprang (Paulus Coll. met Abraham en Isaac) en 3 Armand Hensen (Paulus Coll. met Arc van Noe); eervolle vermeldingen: 1. Eithel Juana (Glorieuz Coll. met David en Goliath, 2. Richard Vos (Dr Albert Schweitzer-school met Jozef in de put), 3. Arthur Cannister (Jozefschool te Montagne met Noach en de ark), en 4 Marilyn Ignacia (Soeur Hedwigschool met Ruth in de velden van Noab), en 5 Derrik van Putten (Oranjeschool met Mozes, prinses met gevolg); categorie II-derde en vierde klas-hoofdprijzen: Admira Curiel (Martinus Coll. met Noe en de ark), Erik Quirindongo (Antoniusschool met Jonas), 2e prijs Mark Blikslager (Dr Alb. Schweitzerschool meet De ark van Noe) en 3 Arnold Lobbreght (Dr Alb. Schweitzerschool met Ark van Noe) en eervolle vermeldingen: 1 Francisco Gomez (Bonifaciusschool met Het Paradijs) 2 Edith Fontilius (Margarethaschool met Mozes in het mandje), Bernhard Gibs (Oranjeschool met Doortocht door de Rode Zee), 4 groepswerk 3 b Bonifaciusschool met de Ark van Noe en 5 Wendel Macaya (Antoniusschool met Jonas en de walvis); categorie II-vijfde en zesde klas-hoofdprijzen: 1 Carlos Elodie (Antoniusschool met Kain en Abel), 2 Herbert Florentina (Soeur Hedwigsschool met De Schepper), 2e prijs Gladys Navarro (Avilaschool met Het Scheppingsverhaal), 3 Rodney Elisa (Albertus Coll. met de toren van Babel) en eervolle vermeldingen:

Edsel Lichtenberg en Edsel Petronilia (Antoniusschool met Jacob keert terug uit het land van Laban), 2 Rolf Plantz (Albertus Coll. met Noe landt op een berg), 3 Elsie Leito (Laurentiusschool met De engel voert Habakuk door de lucht naar Babylon), 4 Geraldine Archer (Martinus Coll. met Daniel in de leeuwenkuil) en 5 Gloria Palm (Ceciliaschool met Noe en de ark).

Twee cursussen over voedselproblematiek in Centro Pro Arte

WILLEMSTAD – Maandagmorgen verrichtte gouverneur Debrot in het Centro Pro Arte de opening van een tweetal cursussen over voedingsproblematiek voor medici en voedseldeskundigen uit het Caribisch gebied. Deze cursussen zijn georganiseerd door de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger onderwijs in het kader van haar aktiviteiten op het gebied van nascholing van afgestudeerden.

Hedenmorgen ving een z.g. postgraduate cursus aan over het onderwerp "aanpassing van de voeding aan de moderne samenleving". De regering die zoals bekend samen met de Rijksuniversiteit te Groningen de stichting oprichtte, nodigde medici en andere academici uit de Antillen, Suriname en andere landen in Zuid Amerika en het Caribisch gebied uit om dit evenement bij te wonen. Er zijn een veertigtal deelnemers.

De wetenschappelijke leiding van de cursus die op woensdagmiddag eindigt, is in handen van professor dr. J.H.P. Jonxis, hoogleraar in de kindergeneeskunde aan de Groningse universiteit. De lezingen worden gehouden in de Engelse taal terwijl ten behoeve van de Spaanssprekenden simultane vertaling plaatsvindt. De onderwerpen die door een dertiental voedingsdeskundigen, afkomstig uit Nederland, Suriname, Jamaica en Engeland, worden behandeld zijn:

1. De behoefte aan voeding in verschillende fasen van het leven. Hierbij wordt speciale aandacht besteed aan de zuigelingenvoeding in het Caribisch gebied en aan problemen veroorzaakt door ondervoeding en verkeerde voeding in dit gebied en aan de mogelijkheden hierin verbetering te brengen.
2. Onderzoektechnieken en interpretatie van de bevindingen bij onderzoek van voedingsgewoonten en voedselgebruik.
3. conserveringsmethoden en voedseldistributie.
4. Gevaren voor de volksgezondheid door overbrenging van infecties of giftige stoffen via de voeding.
5. Voedingsvoorlichting en opvoeding, waarbij vooral gelet wordt op de veranderde levensgewoonten van de mens en de samenhang daarvan met de voedingsgebruiken.

Op donderdag 20 november vangt een tweede cursus aan, waarvan de bedoeling is onderwijzers, sociale werkers, dietisten, huisartsen enz. te confronteren met problemen die zich voordoen bij de aanpassing van de voeding aan de moderne samenleving. Deze lezingen worden gehouden in de Nederlandse taal. Er zal niet slechts gesproken worden over onderwerpen uit de voedingsleer in het algemeen, doch speciale aandacht worden besteed aan de voedingsgewoonten in de Antillen en in Suriname. Zo zal dr. Carlos A. Winkel een inleiding houden over voedingsgewoonten in de Antillen. Drs. L.B. van der Veen, psycholoog, spreekt als het voedingspatroon in het kader van het gehele gedragspatroon ter sprake komt, over "locale aspecten van de beinvloeding van het gedrag". Prof. dr. E. van der Kuyp uit Suriname behandelt de voedingsgewoonten in Suriname. Een belangrijk onderdeel van de cursus vormen gezondheidsvoorlichting in het algemeen en voedingsvoorlichting in het bijzonder. Mevr. C. Beaujon-Kappel, dietiste, is bereid gevonden om over voedingsvoorlichting en opvoeding op Curacao te spreken.

Mevrouw Beaujon was geruime tijd als dietiste werkzaam bij de Gezondheidsdienst van Curacao.

Op vrijdagmiddag 21 november zal een tentoonstelling worden geopend, waarmede vooral beoogd wordt aan onderwijzend personeel visuele hulpmiddelen te tonen, die dienstig zijn bij het schoolonderwijs. Eenieder, die zich met volksopvoeding bezighoudt zal een bezoek aan deze tentoonstelling nuttig vinden.

De leiding van deze tweede cursus is in handen van dr. H.J.Dijkhuis, terwijl de tentoonstelling georganiseerd wordt door mej. dr.ir. Van Schaik, die de leiding heeft van het "voorlichtingsbureau voor voeding" in Den Haag. Tentoonstellingen van deze aard werden ook in Nederland georganiseerd. Er is moeite gedaan het tentoongestelde materiaal aan te passen aan het Antilliaanse milieu.

Het materiaal wordt hier achtergelaten, zodat het ook later nog voor voorlichtingsdoeleinden kan gebruikt worden. Ook deze cursus wordt, evenals de tentoonstelling, gehouden in het Centro Pro Arte.

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de wedstrijden die tellen voor sporttoto vijftien zijn:

MVV — GVAV 2 0; ADO — Go Ahead 0-0; SVV — Sparta 2 2; Telstar — NEC 0-1; NAC — AZ'67 2-2; DOS — Holland Sport 0-1; DFC — Elinkwijk 1 2; Volewijckers — Blauw Wit 0-4; HVC — Fortuna Vl. 1-1; Veendam — Den Bosch 2 0; Volendam — Willem 2 5-0; Cambuur — FSC 0-0; PEC — Roda JC 4-1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:

1 3 3 2 3 2 2 2 3 1 1 3 1.

De cijfers zijn als volgt:

Deelnemers: 852.755; Inleg: ƒ 1.857.357.—; prijzenbedrag: ƒ 835.810.—; eerste en derde prijs: ƒ 250.143; tweede en extra prijs: ƒ 167.162.—.

Zondagavond hadden zich nog geen deelnemers met dertien goede voorspellingen gemeld. Wel kwamen drie meldingen van twaalf goed binnen.

Uitstekende tijd van veertienjarige

BUENOS AIRES. — Een veertienjarig Zuid-Afrikaans meisje, Claudine van Straaten, was de revelatie bij internationale atletiekwedstrijden, die zaterdag in Buenos Aires werden gehouden. Over de 100 M liet zij de uitstekende tijd van 11.8 sec. voor zich afdrukken.

Jauffret tennis-kampioen

BUENOS AIRES — Francois Jauffret, niet geplaatst voor de open tenniskampioenschappen van Zuid-Amerika, heeft zondag in Buenos Aires de eindstrijd van het herenenkelspel gewonnen. Jauffret, die zaterdag in drie sets Roy Emerson had uitgeschakeld, gebruikte zondag in een twee keer door regen onderbroken partij tegen de Zuidslaviër Zeljko Franulovic vier sets, 3-6, 6-2, 6-4, 6-3.

De overwinning levert Jauffret ongeveer 7000 gulden op. Franulovic krijgt als troostprijs 3500 gulden. Verrassend waren ook de resultaten van de laatste partijen in het dames enkelspel. Helga Niessen, tot de finale doorgedrongen ten koste van Billie Jean King-Moffitt, verloor de eerste set in de finale tegen Rosy Casals met 1-6. De Amerikaanse ging daarna echter ten onder in een bar vervelend duel van de achterlijn, dat de Westduitse haar opdrong en dat zij te gemakkelijk aanvaardde, 6-4, 6-2. De eindstrijd in het herendubbelspel kon zondag, door enkele regenbuien niet worden gespeeld.

MOSKOU. — West Duitsland heeft Moskou in een nota laten weten, dat het bereid is te onderhandelen over een niet-aanvalsverdrag, zo wordt van ingelichte zijde in Moskou vernomen. Het is de eerste stap van de regering van kanselier Brandt tot normalisering van de betrekkingen met de Sovjet-Unie.

De ark van Noe blijkt een bijbelverhaal te zijn, dat de jeugd erg aanspreekt. Dat is gebleken tijdens de tekenwedstrijd, welke het Antilliaans bijbelgenootschap organiseerde ter gelegenheid van de Bijbel-week. De beste ingezonden werkstukken zijn deze week te zien in de Academie van beeldende kunsten.



AIRPORT CINEMA 1

Dinsdag 7.15 en 9.15 p.m.

Een gewaagde, erotische SEX film uit Japan

"ONVERZADIGDE DRIFTEN"

Shusaku Muto - Kaoru Miya - Kazuko Kano

Zij veroorloofde zich alle middelen om haar erotisch doel te kunnen bereiken. Schokkend.... en Onvoorstelbaar.

ƒ 2,00 **Strikt boven 18 jaar.**

Groot Industrie Bedrijf vraagt:

Boekhouder,

met veelzijdige ervaring.

Sollicitaties onder letters "RQS" aan Bureau v.d. Blad, met bijvoeging van copie getuigschriften en Curriculum vittae.

Uitstekend salaris bij voldoening aan vereisten.

Geheimhouding verzekerd.

THE HOME OF TOMORROW

cu su primer piso awor completamente airecondicioná na Roodeweg 92 - Tel. 23664. Aja si ta bende barata di berdad.

Ta ofrece:

Slicer por corta ham, worst, keechi etc. ƒ 37.50; Thee Tafel cu whiel ƒ 25.00; Motor Electrico 1/4 1/6 ƒ 55.—; Set di porch bambu ƒ 125.—; Set di porch Metal ƒ 145.—; Compresure open type ƒ 75.—; Radio Transistors ƒ 12.—; Lessenaar cu stoel ƒ 65; Boekenkast ƒ 55.—; Set di comedor 4 stoel ƒ 155.—; Set di comedor 6 stoel ƒ 185.—; Juego di sala 6 pida ƒ 225.—; Juego di sala 4 pida ƒ 306.—; Algo Special... Hollowood Bed Southern Cross 2 persona ƒ 295; Mattras Southern Cross 2 persona ƒ 155.—; Stofe di kerozin un wea ƒ 9.50; Stofe di kerozin dos wea ƒ 26.50; Hilo nylon pa cose 300 YRD ƒ 2.00; Set di kamber completo ƒ 695.—; Plastic pa fura muebles y auto for di ƒ 3.50 pa yarda; Stofe di coriente ƒ 6.50; Hopi sorto di linoleum ƒ 2.00 pa yarda; Rol di venster pa cura ƒ 55.— pa rol; Rol di venster pa cura 100 meter ƒ 50.— pa rol; Hopi sorto di medicijn cabinet for di ƒ 11.—; Heru strika ƒ 7.50; Heru strika automatic ƒ 15.—; Lampi pa sala 3 braza ƒ 35.—; Lampi pa sala 6 braza ƒ 45.—; Lampi pa muraja ƒ 7.—; Lampi pa mesa ƒ 5.—; Lampi pa pone riba T.V. ƒ 6.50; T.V. cu stroler 15" ƒ 295; T.V. cu stroler 19" ƒ 395.—; T.V. Consold 23" ƒ 595.—; Deep Freezer 14 c feet ƒ 750.—; Hopi sorto di freezer y wall cases y display cases; IJskast Admiral 11 CF ƒ 485.—; IJskast Admiral 2 Porta y hopi otro tipo mas; Angua pa toca pickup (stereo) ƒ 6.50 y tambe crista completo; Trafic lamp, tur automobilista mester tin un ƒ 3.50. Haci nos un bishita sin ningun obligacion na

THE HOME OF TOMORROW - OCTAVIO COSSTER



Snelschaakkampioenschap begonnen

Goede prestaties jeugdige schakers

WILLEMSTAD. — Gistermiddag ing in het paviljoen te Rust & urgh de competiaie om de titel Snelschaakkampioen 1969 van Cu-açao" van start, vooraf gegaan door e prijsuitreiking voor verschillen-e schaakevenementen welke gedu-ende het jaar werden gehouden. e voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond, de heer H. loeterboek, reikte met een korte oespraak, achtereenvolgens de be-ers uit aan de winnende teams van le tientallenwedstrijden in de A- en klasse, welke beide door de chaakvereniging „Curaçao" werden ewonnen en de bekers voor het An-illiaans kampioenschap, welke on-angs door de heer C. Th. Pang-tjok werd veroverd.

Hierna werd door de voorzitter an de Sisona (Stichting Internatio-alee Schaakontmoetingen Neder-andse Antillen), de heer J. de Vries, e beker uitgereikt aan de Antil-laanse ploeg, die de beste resul-aten in de laatstgehouden „Serie el Caribe" behaalde, de heer H. J. Soeterboek.

OLGENS VERWACHTING

Na een korte uitleg van de voor-aamste regels voor het snelscha-en door de wedstrijdleider, de heer h. Fernan, werd met de snel-haakcompetitie een aanvang ge-aakt. Schokkende gebeurtenissen eden zich hierbij niet voor en alles erliep nagenoeg volgens verwach-ing. De jeugd schijnt zich echter ok schaakgebied op de voorgrond dringen, getuige het eindresultaat.

Zo springen direct in het oog de restaties van de jeugdige spelers pelers U. Hernandez, die in groep G en gelijk aantal punten behaalde ls oud-kampioen Zonenschain; W. ortin, die in groep H al zijn par-jen wist te winnen en oldtimer acho Moron achter zich liet, en ieter de Haseth, een op Curaçao et vakantie vertoevende student, ie eveneens al zijn partijen won.

Nu de belangstelling voor het chaken in het algemeen groeiende , verdient het de overweging om ia het bureau voor cultuur en op-oeding, eventueel in samenwerking net de Sticusa en/of de plaatselijke andel, de televisie-schaakcursus van eleac, welke laatstelijk zo'n suc-es in Nederland oogstte, ook hier n de Nederlandse Antillen te doen ouden, aldus de competitie-leider an de N.A.S.B.

ITSLAGEN

De uitslagen luiden:

Groep A: 1) N. Zalm vijf punten;) S. de Castro 3½ punten; 3) G. aou 3½ punten; 4) J. Clemencia wee punten; 5) Kager één punt en) W. van de Greft nul punten.

Groep B: 1) A. Luyando 4½ pun-en; 2) T. Soeterboek vier punten;) R. N. Claes 3½ punten; 4) De Vindt twee punten; 5) J. C. Plaate wee punten en 6) T. van Dijk nul unten.

Groep C: 1) H. Soeterboek 4½ unten; 2) M. A. Pourier 3½ pun-en; 3) Van Weert drie punten; 4) ieuwkerk drie punten; 5) G. Monk én punt en 6) mej. J. van der Greft ul punten.

Groep D: 1) O. Rigaud vier pun-en; 2) L. Renaud drie punten; 3) . C. Meriën twee punten; 4) T. Muller één punt en 5) mevr. Philips ul punten.

Groep E: 1) P. de Haseth vijf unten; 2) G. Villareal drie punten;) Knetsch drie punten; 4) J. Blanken 2½ punten; 5) R. Scholma jr één punt en 6) Boot ½ punt.

Groep F: 1) Ch. Fernan vijf punten; 2) E. G. Maduro vier punten; 3) Revelli 2½ punten; 4) Olbina 1½ punten; 5) L. Soeterboek één punt en 6) J. de Vries één punt.

Groep G: 1) S. Zonenschain 3½ punten; 2) U. Hernandez 3½ punten; 3) J. van Velsen drie punten; 4) Santine drie punten; 4) P. Maharay twee punten en 6) mej. Y. Scholma nul punten.

Groep H: 1) W. E. Fortin vijf punten; 2) I. Moron vier punten; 3) T. Bruin 2½ punten; 4) Van Nieuwburg twee punten; 5) J. A. Schoop één punt en 6) Van dam ½ punt.

De indeling voor de semfinale, welke maandag 24 november in het paviljoen te Rust & Burgh zal worden gespeeld, ziet er als volgt uit:

Groep I: 1) T. Bruin; 2) Van Weert; 3) S. Zonenschain; 4) O. Rigaud; 5) N. Zalm; 6) Revelli; 7) G. Villareal en 8) T. Soeterboek.

Broep II: 1) H. Schoonbeek; 2) U. Hernandez; 3) L. Renaud; 4) W. E. Fortin; 5) Ch. Fernan; 6) S. de Castro; 7) Knetsch en 8) R. N. Claes.

Groep III: 1) A. Luyando; 2) J. van Velsen; 3) P. de Haseth; 4) E. G. Maduro; 5) I. Moron; 6) O. C. Meriën; 7) G. Daou en 8) M. A. Pourier.

WILLEMSTAD – De uitslag van de n het afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden, (zie foto) om het Nederlands Antilliaanse Bridge Paren-kampioenschap 1969 in het Flambo-yant Beach Hotel onder auspicien van de Bridge Bond Nederlandse Antillen luidt: 1. Mevr. S.v.d. Waal – E.H.M. Berend; 500 Meesterpunten; 2. H.H.J. Best – L.C. Mercera 375 Meesterputen; 3. mevr. H. van Reenen – H. Bongers 250 Meester-punten; 4. heer en mevr. Volmer 125 Meesterpunten. E.H.M. Berend – estijds door de heer Goren als de beste bridge-speler van de Antillen enoemd – is nu gepromoveerd tot enior-master van de N.B.B. Hij is de erste van de Antillen die de 5000 Meesterpunten passeert. Er werd terk gespeeld. De spanning bleef er ot het laatste moment in. De uitslagen liggen dan ook alle rond het emiddelde.

S.V. Fleur de Marie heet nu Sporting Club Madeirense

SV FLEUR Boyé ging Fleur de Marie heeft zijn naam gewijzigd. De club heet thans Sporting Club Madeirense. Het bestuur is als volgt samengestel: voorzitter José de Gouveia Mendes Brazao, ondervoorzitter Agostinho de Gouveia Brazao, secretaris Ruben Kwas, tweede secretaris Eduardo Vieira Ribeiro, penningmeester Antonio de Freitas Goncalves, tweede penningmeester José Francisco de Souza, commissarissen Hubert Sakoetoe, Wilfred Antonio en Antonio Franca.

INGEZONDEN

ADOPTIE

Op de studie-bijeenkomst van de Antilliaanse Secretaressen Vereniging zaterdag j.l. in het Holiday Inn Hotel werd, volgens het verslag in de Amigoe van gisteren, door één van de sprekers de adoptie toegelicht. Daarbij werd gesteld: „De wet die adoptie regelt en mogelijk maakt in de Ned. Antillen treedt met ingang van 1 januari 1970 in werking".

Met alle respekt voor de spreker, doch just for the record: De adoptieregeling voor de Ned. Antillen (P.B. 1969 no. 64) trad reeds op 1 juni 1969 in werking.

Ook de mededeling zijdens de spreker: „Tot nu toe werd een wettelijk geregelde adoptie in het buitenland in de Ned. Antillen niet erkend", is niet (helemaal) juist. De woorden „tot nu toe werd" geven de indruk alsof na de inwerkingtreding van de adoptie op de Antillen een wettelijk geregelde adoptie in het buitenland wél op de Antillen wordt (zal worden) erkend.

De in het buitenland uitgesproken wettelijke adopties hebben geen rechtsgevolgen in de Nederlandse Antillen. Een persoon die in het buitenland een kind krachtens buitenlands recht heeft geadopteerd, zal zich tot het gerecht van zijn woonplaats in de Nederlandse Antillen moeten wenden, wil hij dat kind krachtens de Antilliaanse wet adopteren.

Naar ik verneem zal binnen enkele dagen het gerecht in eerste aanleg, zittingsplaats Curacao, het eerste adoptieverzoek behandelen van een Antilliaanse echtpaar, dat een buitenlands kind, krachtens buitenlands recht heeft geadopteerd.

H. M. VAN DELDEN

● President Habib Bourguiba van Tunesië is in Parijs aangekomen voor een medisch onderzoek. Hij zal enige tijd in Frankrijk doorbrengen om een medische behandeling te ondergaan en rust te nemen.

De heer J. de Vries (voorzitter SISONA) reikt de beker uit aan H.J.J. Soeterboek die zich het meest onderscheidde van de Antilliaanse schakers die deelnamen aan de Serie del Caribe.

Nederlandse competitie oerverveleNd

Verrassingen blijven uit

DEN HAAG. — Onder Ajax en Feijenoord, de onmiskenbare kopgroep en boven DWS, SVV, AZ, GVAV en DOS, de betrekkelijk geïsoleerde staartgroep in de eredivisie is in het niemandsland van de middenmoters afgelopen zondag niets bijzonders gebeurd in de dertiende competitieronde van de rondult vervelende competitie. Geen lager geklasseerde ploeg behaalde een overwinning en eigenlijk doorbrak alleen AZ'67 de ban van het normale en dus het vervelende door NAC op eigen veld een gelijkspel af te dwingen. De prestatie van de Noordhollanders is des te knapper doordat een achterstand van 0-2 door Twisk werd weggewerkt. Het laatste doelpunt maakte hij uit een strafschop.

Feijenoord won ruim van Haarlem, maar moest zich daarvoor behoorlijk inspannen. In de eerste helft trof Rinus Israel doel met een indrukwekkend afstandsschot waarop doelman Paternotte te laat reageerde. In de tweede helft scoorde Ove Kindvall drie keer en bekroonde daarmee het voortreffelijke werk van Van Hanegem, die een vrijwel perfecte wedstrijd speelde.

Ajax „oefende" voor zijn duel om de runners-up cup tegen Rueh Chorzov (Polen) in het Olympisch Stadion tegen DWS, dat in de voorgaande drie wedstrijden geen doelpunt had gemaakt en zich zondag op de verdediging toelegde in de hoop ook de tegenpartij van doelpunten te kunnen afhouden. Tegen Ajax was deze tactiek voor dit DWS even nutteloos als welke andere tactiek ook. Keizer en Van Dijk maakten ieder een doelpunt en daarna vond Ajax verder alles best. Het lijkt erop dat trainer Talbot zeer binnenkort de prijs zal moeten betalen voor het volledig falen van zijn elftal.

TE ZWAAR

PSV moest een punt in Enschede laten tegen de FC Twente. PSV heeft moeite met het spelen van twee zware wedstrijden in een week. Na de wedstrijd tegen Rapid Wien versloeg Ajax de uitgebluste Eindhovense ploeg, zondag had Twente hetzelfde moeten doen met het nog van de Romeinse slag nahijgende PSV. Twente kon dat net niet omdat de voorhoede een schutter mist.

Aan de goede tijd met Dick van Dijk, die voor Ajax een keer scoorde tegen DWS, dachten de 14.000 toeschouwers herhaaldelijk, maar zij waren bereid iets te vergeten en wat te vergeven nadat laatste verdediger Willem de Vries met een kopbal ten minste nog het gelijke spel redde. Mares had PSV een voorsprong geschonken.

ADO en Go Ahead zijn gestrand in hun poging voetbal te spelen. Doelpunten werden er niet gemaakt. Go Ahead dat uiterst defensief en zeer vertragend speelde, was daar ook niet in de eerste plaats op uit, ADO kon het gewoon niet. Scoren konden trouwens DOS en Telstar evenmin. Hun respectieve tegenstanders Holland Sport door Boskamp en NEC door Vleeming hadden daardoor aan een doelpunt genoeg.

GVAV VALT TERUG

MVV maakte twee doelpunten tegen het steeds verder terugvallende GVAV, dat er in Maastricht weinig van terecht bracht. Vooral aanvallend bleven de Groningers zeer ver onder de maat en daardoor leverde een veldmeerderheid niets op. Brokamp en Bonfrere tekenden voor de twee doelpunten van MVV.

GVAV wacht met smart op zijn nieuwe Deense aanwinst Jensen.

SVV en Sparta deelde vier doelpunten in hun bijna derby. Een winstpunt waarmee vooral Sparta zeer blij mag zijn. Zeven minuten voor tijd had SVV nog een voorsprong van 2 0. De Schiedamse ploeg liep echter op zijn laatste benen en van die vermoeidheid maakte Klijnjan met een schitterend afstandsschot en aanvoerder-spil Eykenbroek met een kopbal gebruik. In de laatste minuut kreeg Sparta van scheidsrechter Van der Kroft zelfs nog de overwinning aangeboden via een lichtvaardige strafschop als boete voor een onbetekenende handsbal van de ook al verdedigende Schiedamse rechtsbuiten Van Beck. Doelman Van der Roer keerde de door Klijnjan ingeschoten bal en zorgde er daarmee voor dat een punt thuisbleef en geen ernstig onrecht geschiedde.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE						
Ajax	13	12	0	1	24	34- 7
Feijenoord ...	12	11	1	0	23	35- 5
P.S.V.	13	8	3	2	19	30-15
N.A.C.	13	6	4	3	16	15-13
A.D.O.	13	5	5	3	15	20 14
FC Twente ...	13	6	3	4	15	17-16
M.V.V.	13	4	6	3	14	18-16
Sparta	13	5	4	4	14	21-20
Holland Sport	13	6	2	5	14	19-21
N.E.C.	13	5	3	5	13	15-16
Haarlem	13	4	5	4	13	10-14
Go Ahead	13	4	4	5	12	11-16
Telstar	13	3	3	7	9	12-15
D.W.S.	13	3	1	9	7	10-21
S.V.V.	13	2	3	8	7	17-35
AZ '67	12	1	4	7	6	8 19
G.V.A.V.	13	2	2	9	6	9-23
D.O.S.	13	1	3	9	5	6-21
EERSTE DIVISIE						
Blauw Wit ...	13	8	4	1	20	24-10
Elinkwijk ...	13	7	4	2	18	17-14
Volendam ...	13	5	6	2	16	20-10
Heracles	13	5	4	4	14	18-13
Vitesse	13	5	4	4	14	20-17
Excelsior	13	4	6	3	14	17-16
Willem II ...	13	5	4	4	14	17-16
FC Den Bosch	12	4	5	3	13	11- 7
Veendam	13	5	3	5	13	21 20
D.F.C.	13	5	3	5	13	17-17
F.S.C.	13	5	3	5	13	15-16
Fortuna Vl. ...	13	4	4	5	12	16-16
R.C.H.	13	5	1	7	11	13-20
Volewijckers	13	4	3	6	11	13-21
Helmond Sport	12	3	4	5	10	10-14
SC Cambuur	13	4	2	7	10	20-24
H.V.C.	13	2	6	5	10	9-14
De Graafschap	13	2	2	9	6	16-29
TWEEDE DIVISIE						
P.E.C.	12	7	4	1	18	24-13
Velox	12	6	5	1	17	19- 7
Heerenveen ...	12	6	4	2	16	26-14
Roda JC	13	6	4	3	16	16-13
Hermes DVS	12	6	3	3	15	25-13
Wageningen ...	12	7	1	4	15	22-11
Eindhoven ...	12	5	5	2	15	19-10
R.B.C.	12	5	5	2	15	10- 6
Baronie	12	3	7	2	13	16-12
Limburgia ...	12	4	4	4	12	16-22
Z.F.C.	12	3	5	4	11	8-10
N.O.A.D.	12	3	5	4	11	15-20
Gooiland	11	1	5	5	7	8 18
SC Drente ...	12	2	3	7	7	8-18
A.G.O.V.V. ...	13	1	5	7	7	12-25
V.V.V.	13	1	5	7	7	8-26
E.D.O.	12	0	4	8	4	8-22

● De Sovjetrussische autoriteiten hebben de Canadese journalist Aaron Einfrank van de „Toronto Telegram" uitgewezen „wegens voortdurende schending van de gedragslijnen voor buitenlandse correspondenten in de Sovjet-Unie en wegens handelingen die niet in overeenstemming zijn met de journalistiek".

Ledenactie Filmliga

ORANJESTAD. — De Filmliga is weer een actie begonnen om nieuwe leden te werven. Als men nu lid wordt, dan geldt dit ook voor de rust van 1970. Het bestuur vestigt er de aandacht op, dat naar verhouding van het ledental ook meer geboden kan worden.

Donderdagavond om half negen brengt de liga de film „Le grand dadais (Het valse paradijs). In december brengt de liga nog op 7 december Qui êtes vous, Polly Magoo? (Polly Magoo, wie ben je?) en op 18 december: Bertrand in de on(t)roerend goed, een kolderieke komedie met de Franse komiek Louis de Funes.

Voor het volgend jaar heeft de Filmliga de volgende 35 mm. films op het programma staan: januari: Repulsion (Afkeer); februari: It happened here (Hitler bezet Engeland); maart: Rebellion (Opgejaagd); aprip: Trans-Europa Express (Liefdeslabyrinth); mei: La Banda a Bonnot (De bende van Bonnot); juni: Epido Re (Ooedipus rex); juli: Mens enontmoeten elkaar en zachte muziek vllt hun hart; augustus: Teorema (Italië 1868); september: De madeliefjes; oktober: The lady vanishes; november: Liefdesdossier van een telefoniste; december: Zur sache schatzen (Ter zake schatje).

Hiernaast worden de volgende 16 mm. films gedraaid, waarvan de maanden waarin deze worden vertoond, nog niet vastastaan: High Noon(Western van Fred Zinneman); Asterix en de helden; Engelen zijn geen wilde eenden; A coeur joie (Liefde voor twee weken); Le soleil des voyous (Avondzon van een gangster); Le vieuil homme et l'enfant (De oude man en het kind); Men nemt mij Ho; Rebecca; Notorious; Spellbound; The paradise case en Z (tweede op het festival in Cannes 1969).

SAMBUMBU

Om verdriet te vergeten moet je takjes van de jerba di hole blancu achter de oren steken, en je slaapt er goed van. De boomblaadjes van de mata raton, gestrooid op het bed of onder het kussen geven vaste SLAAP. Maar je moet ze tijdig gebruiken, want om negen uur zijn ze al uitgewerkt. En het is aan te raden ze te laten weghalen als de slaap is ingetreden, want je kunt er te veel van krijgen. Dit geldt ook voor jerba di hole.

Tegen LUIS drinkt men bols waarin een kleine groene bacoba, die bovenaan een tronk zit heeft getrokken, samen met de middelste wortel van een Spaanse juffer.

Om je HAREN TE WASSEN neem je een armcactus met fijne stekels, de kadushi poeshi, haal de stekels en huid er van af, snijdt hem in schijven en gebruik die als zeep.

P.B.

DELEGATIE NAAR MARTINIQUE

ORANJESTAD. — Een Arubaanse delegatie bestaande uit de gedeputeerde van financiën C. Lacle, de gedeputeerde voor toerisme Th. Figaroa en het hoofd toeristenbureau Mikel S. Kuiperi is gistermiddag met de TCA naar Martinique vertrokken. Men woont op dit eiland de vergadering van de Caribbean Travel Association (CTA) bij, waarbij onder meer gesproken zal worden over het opvoeren van de publiciteit voor het Caribisch gebied. De CTA had speciaal verzocht. dat de vertegenwoordigers van toerisme en financiën aanwezig zouden zijn. De delegatie keert vrijdag op Aruba terug.

Bestuur Societeit De Gezelligheid

WILLEMSTAD — Tijdens de onlangs gehouden verkiezingen voor het bestuur van de Societeit „De Gezelligheid" is het nieuw bestuur als volgt samengesteld: voorzitter E. Salas; vice-voorzitter S. Brongersma; penningmeester J. H. Suares; administrateur J. P. Maal; secretaris L. L. A. van de Beek; commissaris J. A. Prinsen en A. J. C. Brouwer; plaatsvervangende leden M. Brandao en F. R. Seute.

ODOSHELL

odoshell

● Frisse dennegeur
● Verdrijft onaangename reukjes in huis en auto
● Handige spuitbus

Vereniging handel op St Maarten

WILLEMSTAD. — Op Sint Maarten is opgericht een Vereniging voor handel en nijverheid. Doel daarvan is het „toerisme en andere industrieën, alsook handel in htt algemeen" op Sint Maarten te bevorderen. Dit wil men onder meer doen door te adviseren en door het inwinnen van informaties ten behoeven van zijn leden en het voorlichten aan allen, die naar de mening van de Vereniging daarvoor in aanmerking komen. en

Elk bedrijf, dat op Sint Maarten is gevestigd kan lid worden. Het bestuur bestaat, zoals de statuten zeggen, uit het dagelijks bestuur en tenminste acht en ten hoogste twaalf bestuursleden commissarissen, die door de leden worden gekozen.

TELEFOONDIENST
Eilandgebied Curacao

WAARSCHUWING

Het Hoofd van de Telefoondienst verwittigt hierbij de geabonneerden dat de rekening voor vaste vergoeding over de maand **OKTOBER 1969** en gesprekkosten over de periode **20 AUGUSTUS 1969** tot en met **20 SEPTEMBER 1969** uiterlijk op **DINSDAG 25 NOVEMBER 1969** moet zijn voldaan.

Het Hoofd voornoemd,

A. R. KOOK.

U WILT IETS VAN DE CARIBBEAN ZIEN?
Exotisch Grenada?
Limbo-Barbados?
Esprit de France in Martinique of Guadeloupe?
Met de teleferico naar de berg Avila om Caracas te bekijken?
GA MET CHANDRIS CRUISES
Gewoon gezellig een weekje er tussenuit.

MET DE REGINA	MET DE REGINA	MET DE ROMANTICA
22 November	29 November	19 en 26 December
6 en 20 December	13 en 27 December	2 9 16 23 en 30 Januari
3, 17 en 31 Januari	10 en 24 Januari	6 13 20 en 27 Februari
14 en 28 Februari	7 en 21 Februari	6 13 20 en 27 Maart
14 en 28 Maart	7 en 21 Maart	
	4 April	
Curacao	Curacao	Aruba
Antigua	Trinidad	Curacao
Guadeloupe	Barbados	La Guaira
St Lucia	Martinique	Margarita
Grenada	St. Vincent	Trinidad
La Guaira	La Guaira	Grenada
Curacao	Curacao	La Guaira
		Aruba
		Curacao

Cabins met wasfaciliteit doch zonder douche en toilet vanaf	$129.--	fl. 245.75
Cabins met douche en toilet op de REGINA vanaf	$160.--	fl. 304.80
op de ROMANTICA vanaf	$195.--	fl. 371.50
Kinderen 1-12 jaar ongeacht het type hut	$ 64.50	fl. 122.90

Voorwaarde is dat het kind in de hut van de ouders wordt ondergebracht

Deze prijzen gelden voor de REGINA-cruises van Curacao tot Curacao en op de ROMANTICA voor cruises Aruba-Aruba, Curacao-Curacao of Curacao-Aruba
In elke haven voldoende tijd om heel veel te zien.

M
maduro reisorganisatie
CURACAO ARUBA BONAIRE ST. MAARTEN CARACAS DEN HAAG

WEST-END (Airconditioned)

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.
De heldhaftige episode uit de 2e Wereldoorlog

"ATTACK ON THE IRON COAST"

Lloyd Bridges - Andrew Keir - Sue Lloyd
Vernield het ijzeren bruggehoofd ten koste van alles zelfs van je eigen leven. Sensationeel.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00 tot 10 woorden.
elk woord meer f 0.20 — UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

GORDIJN rails met bijbeh. 1.00 per meter, 4,50 per stuk van 5 meters, 37,50 voor 12 stuks van 5 meters. Soepel stoffeerleer voor auto's en meubelen 5,50 per meter. Yumuri Hardware.

OPEL Rekord 1700 1968 - 14.500 k.m. cash ƒ 3.500,—. Jan Haayenweg 6, tel. 37163.

DAF 1963 in goede staat met 2 reservebanden + radio. Andesweg 11.

YAMAHA 125 cc, piano, tel. 44521. Schottegatweg West 373.

CORTINA 4 jaar oud i.z.g.st. Beshiweg 18 - tel. 36966.

ZEER spoedig vertrek: slaapkamerset ƒ 550,—, Zitkamerset ƒ 350,—; IJskast ƒ 150,—; Gasfornuis ƒ 75,—; Wasmachine ƒ 250,—; T.V. ƒ 300,—; twee vloerkleden samen ƒ 100,—; Eetkamer ƒ 175,— enz. Oranjestad 220.

STENEN huis. Kenepaweg 22. 8500 + kosten. Telf. 53194.

DE GOUDEN naald speelt Sinterklaas met tien en twintig procent korting op vele handwerkartikelen. Profiteer in Van Goghstraat 23, tel. 49786.

WEGENS verhuizing British American aantal lessenaars en bureaustoelen in goede staat. Uitsluitend contant. Nadere inlichtingen via tel. 49143/3660.

EETKAMERSET (zes stoelen), Bergmeubel, slaapkamerameublement, éénpersoonsledikant, ijskast. Tamanacostraat 36 (parallel aan Saipweg na 17.30.

UW auto gaat langer mee met [illegible] Verkrijgbaar bij Firestone Salinja.

SEMI-ANTIEK slaapkamer meubels. Velpstraat 16, tel. 53375.

STATIONWAGON „Rambler" model 1965, i.z.g.s. ƒ 2500,—, te bezichtigen: Penstraat 592.

SPEEDBOOT i.z.g.s. lengte 4.25 m. 25 pk. Johnson motor, tel. 38644.

EIKEN slaapkamer ameublement, mahoniehouten kast, Mechelse eetkamer met dressoir, driedelige spiegelkast, meisjes kaptafel, vloerkleed, 2 fauteuiltjes, Uranusstraat 1, tel. 36252.

COMPLETE inboedel w.o. airco volautomatische wasmachine, gasfornuis enz. tegen half december of eerder, tel. 24267 tussen 8-10 's morgens 5-7 's avonds.

ZITKAMER ameublement. Inl. 12280.

T.E.A.B. Antiek kaptafel en kapstok Mahonie zitkamerstel i.z.g.s., tel. 24688.

ELECT. trein met toebehoren treintafel. Elec. koffiemolen 5.00, 2 judo pakken v. 7 — 10 jaar 5.00 per stuk. Schout bij Doormanweg 21. Tel. 36559.

JONGENSFIETS (± 10 jaar) bergmeubel, twee keukenkastjes, Blaupunkt radio + tafel, Telf. 49070 Moffiweg 7.

EEN pers. bed; stretcher + matras. Telf. 36042.

AUTO merk Borgward, wasmachine, ijskast. Vuurlandweg 7.

BANKSTEL. Periclesstr. 4.

BABYBED met toebehoren, wintermantel maat 44, regenmantel maat 44, tafel. Tel. 49449 na 4 uur.

SEMIKLASSIEK bankstel met massief eiken salontafel half jaar oud, Austin 1100 1966 commode, strijkijzer, onderschuifbedden, barbeque. [illegible]weg 7.

BANKSTEL ƒ 125,—, kastje ƒ 25,— boekenkast ƒ [illegible],—, Radiogrammofoon combinatie ƒ [illegible],—. Sta Rosaweg 64. Telf. [illegible] tussen 6 en 8 uur.

GEVRAAGD tweede hands versterker voor gitaar. Na 5 uur: tel. 24521 of [illegible].

ARUBA

WESTINGHOUSE ijskast en televisie antenne met uitschuifbare mast. Beatrixstraat 24, tel. 2061.

MERCURY 2 door Sportcar Automatic Power Steering and brakes. Excellent condition ƒ 3500,—. Tel. 3304.

MERCURY 4 door, automatic met airco, new paint ƒ 2500,—, tel. 3304.

COMPLETE baby-uitzet, zoals bed, muskietennet, wagen, stoel, verwarmd bord, tafels, kleren, rugstoel, mixer [illegible], flessen, etc. etc. Tel. 1182.

PING-PONG table, porch furniture 5 pieces, clothesline portable, refrigerator Admiral, T.V., 1965 Pontiac Catalina 4 door. wood desk en motorcycle Yamaha. L. G. Smith Blvd. 14. Tel. 3086.

2 KLAPBEDDEN, tapijt 9:12 Watapana Gezag 29. Tel. 5775.

CHEVROLET 1965, airco tel. 2000 toestel 154,— tijdens kantooruren.

GEHELE inboedel, Ned. boeken en pockets ƒ 1,— en ƒ 0,75 per stuk, en planten. Bruins. Balashi 27. Tel. 1645.

HUIS met 3 slaapkamers, berghok, garage, tuin met veel planten, grote woonporch ƒ 16.500,—. Tel. 5920, Mohikanenstr. 10. San Nicolas.

BANKSTEL ƒ 350,—, ijskast G. & E. ƒ 250,—, keukenkast ƒ 60,—, elec. naaimachine, Necchi z.g.a.n. ƒ 175,—. Savaneta 351C.

ZITKAMER Eltink, kamer, babybox, lamp. Ponton 50 na 7 uur.

TERENO Morgenster dilanti Dr Guda 953 m2 ƒ 4.95 pa meter. Zeppenfeldt tel. 2272.

LANDHUIS, Catirie 14. German sheppard reutje van kampioen Quek von Golnkaverkrug, filmprojectiescherm en stenen plantenpotten, broedmachine. Nassaustr. 134. Tel. 1996.

SALONTAFEL, vlinderstoel, lampen, speelgoed, kinderfietsen, filmprojector, movie-lights etc. na 6 uur. Bungalow 1579. Seroe Colorado.

MINI-MOTOR-BIKE. Nieuw ƒ 450,— met nummerplaat, portable TV, General Electric ƒ 175,—, S. v.d. Ende, L. G. Smith Blvd 508. Tel. 2090.

EIGENDOMSTERREIN oppervlakte ongeveer 27.000 m2 gelegen. Curacabai. Nadere inlichtingen tel. [illegible]

GEHELE inboedel w.o. zitkamer, airco, piano, naaimachine, dishwasher, electric griller etc. Bilderbeek. Cura Cabai 23. Tel. 7155.

OPEL Kadett — Aug. 68 ƒ 1800,— cash. Te bevragen N. de Jongh. Tel. 3760 (Aruba).

WEGENS vertrek: Opel Rekord 1700 bouwjaar 1966 ook op afbetaling. Bontemantelstr. 6. Tel. 1790.

WOONHUIS met 3 slaapkamers O'stad om omgeving. Tel. 1827.

UN dumptruck segunda mano acudi na Antillian Motors. Tel. 3733.

Te huur gevraagd CURACAO

ARUBA

WOONHUIS met 2 slaapkamers. Rooi Prikichi 13. Paradera.

GEMEUBILEERDE woning of kamers met kookgelegenheid vanaf 20 dec. tot 26 maart. Tel. 9 3344.

Personeel gevraagd CURACAO

MEISJE 18 tot 25 jaar, 3 a 4 dagen per week. Sollicitaties na 17.00 uur. Jan Haayenweg no 6, tel. 37163.

Te koop gevraagd CURACAO

GEMEUBILEERD huis met 2 slaapkamers, voor 1 of 2 maanden begin Januari, telefoon 37465.

Diversen CURACAO

WIST u dat de leeftijd van onze leerlingen varieert tussen 4 en 46 jaar. Daar past U dus ook tussen „Les Sylphides" 35466. Ook voor gymnastiek.

Na onze succesvolle voorstellingen, nu weer gelegenheid tot inschrijven van nieuwe leerlingen „Les Sylphides" 35466.

ZWEMLESSEN laatste kans. Zowel voor volwassenen als kinderen. Ook Diploma B. Tel. 53615.

TE KOOP LIFTFAN
5¼ m3.
—
Te bevagen:
Matanciastraat 16.

"CINE-RIO"

DINSDAG 18 OM 8 N.M.
FOX presenteert een spannende film, in TECHNICOLR. Met:
Rita Tushingham
Michael York
"THE GURU"
Engels met Spaanse tekst.
Fls. 0,75 Boven 18 jaar

WOENSDAG 19 OM 8 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR.
Met: Oliver Reed
Don Moody in:
"OLIVER"

BEKENDMAKING SCHIETOEFENINGEN.

DE COMMANDANT DER ZEEMACHT IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

maakt hierbij bekend, dat op donderdag 20 november 1969, tussen 08.00 uur en 16.00 uur, door Hr. Ms. "Rotterdam"

SCHIETOEFENINGEN

zullen worden gehouden in het zeegebied benoord westen Aruba.

Het doel waarop zal worden geschoten bevindt zich in peiling 294 rw op afstand 3000 yards van de vuurtoren N.W. punt Aruba.

De area waarbinnen wordt geschoten is begrensd door de lijnen die de volgende posities verbinden.

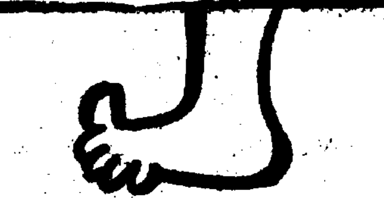
12 32 00 N - 70 09 30 W
12 32 00 N - 70 16 30 W
12 43 00 N - 70 07 30 W
12 44 00 N - 70 00 30 W
12 40 00 N - 69 55 00 W
12 35 48 N - 70 06 00 W

De maximale verheffing in dit gebied bedraagt 7000 meter.

GET A COMPLETE BRAKE CHECK-UP

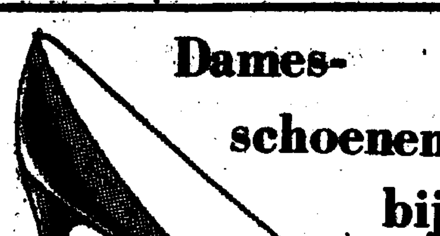


at
FREDERIK
Car Care Center
Salinja
Phone 37090



Atletiek Voeten ?
Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop

ABSORBINE
Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.



Dames-
schoenen
bij
Stella



Ralley Eagleclub

ORANJESTAD. — De Eagleclub organiseert zaterdag 22 november een grote auto-ralley. De start is bij de Eagleclub tussen zeven en half negen. Iedereen kan deelnemen. De rit, die ongeveer twee uur duurt, gaat over verharde wegen. Er zijn waardevolle prijzen beschikbaar.

KNSM

„Prins der Nederlanden" naar Southampton-Amsterdam

van CURACAO:	van ARUBA:
1969	1969
* 12 december	* 13 december
1970	1970
* 16 januari	* 17 januari
20 februari	21 februari
28 maart	27 maart
1 mei	2 mei
5 juni	6 juni
10 juli	11 juli
14 augustus	15 augustus
* 18 september	* 18 september
* 23 oktober	* 24 oktober
* 28 november	* 27 november

* Niet seizoen afvaarten
A-dek $ 475.—
B-dek $ 410.—
Groepsaccomodatie $ 225.—

Bel Uw reisbureau of onze Passage Afdeling Telefoon 13340.

VERTREK:	Aristoteles	Neptunus	Memnon
Van Europa:	6.11	13.11	20.11
AANKOMST:			
Curacao:	21.11	27.11	4.12
Aruba:	23.11	30.11	5.12
Bonaire:	—	—	6.12

VERTREK:	Kennemerland	Vessel	Vessel
Van Europa:	12.11	26.11	10.12
AANKOMST:			
St. Maarten:	23.11	7.12	21.12

VERTREK:	Prinses Margriet	Maron	Prinses Margriet
Savannah:	—	14.11	—
Baltimore:	—	17.11	—
Philadelphia:	—	18.11	—
New York:	14.11	21.11	28.11
AANKOMST:			
Aruba:	19.11	26.11	3.12
Curacao:	20.11	27.11	4.12



U belt.......
Wij komen.......
CTC Reisbureau - Tel. 13200-11370
Het Bureau met de persoonlijke service

Leuke collectie COCKTAIL JAPONNEN bij----- Capri de Ruyterkade Caracasbaaiweg

Luister HEDENAVOND van 10 tot 11.30 uur naar "Ga nog niet weg" van de CUROM

We offer an

EXCELLENT OPPORTUNITY IN SALES

for a man with proven sales experience, willing to travel extensively in the Caribbean Area, and having the following qualifications:

- At least M.U.L.O. diploma, preferably H.B.S. diploma.
- Fluency in both written and spoken English and Spanish.
- From 2 to 3 years sales experience at least.

Apply by writing in English to:

Cinefoto Trading Co. Inc.
P.O. Box 150 - Curacao, N.A.

enclosing recent photograph and stating age, marital status, education, work experience, salary requirements and languages spoken.

All applicants will be held in the strictest confidence.

"CINELANDIA"

DINSDAG 18 OM 8.30 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in PANAVISION - TECHNICOLOR. Dit is de hardste wellicht de beste western ooit vertoond. De aangrijpendste gewelds-scenes uit de filmgeschiedenis. Met:
WILLIAM HOLDEN - ERNEST BORGNINE
ROBERT RYAN



In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 19 OM 7.00 en 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Met:
HUGH O'BRIAN - BARBARA RUSH
HARRY TOWNES in:
"STRATEGY - OF - TERROR"
In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.

"ROXY" - AIRCONDITIONED

DINSDAG 18 OM 7.00 en 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een interessante film in TECHNICOLOR. Met de bekende SIDNEY POITIER
Ze hielden van elkaar maar de wereld was tegen hun liefde. Met:
SIDNEY POITIER - KATHERINE HEPBURN
SPENCER TRACY in:
"GUESS - WHO'S - COMING - TO - DINNER"
In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

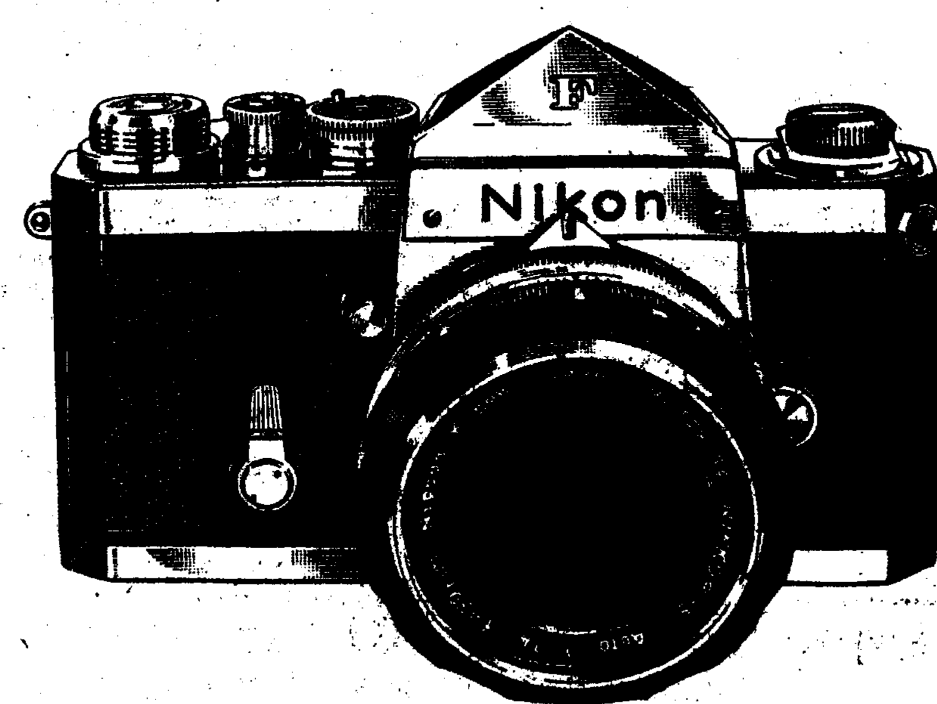
WOENSDAG 19 OM 7.00 en 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een spannende film, wat wou hij eigenlijk van deze oorlog hebben.
"THE-RISE-AND-FALL-OF-THE-THIRD-REICH"

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

DINSDAG 18 OM 7.00 en 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interessante film in TECHNICOLOR.
De liefde tussen twee vrouwen tot de komst van een man.
Met: ELIZABETH TAYLOR - MIA FARROW
ROBERT MITCHUM in:
"SECRET-CEREMONY"
In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 19 OM 7.00 en 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film, in KLEUREN.
Er bestond geen plaats waar ze hun liefde niet konden schuil houden.
MARCELO MASTROIANI - FAYE DUNAWAY in:
"A - PLACE - FOR - LOVERS".
In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.

MORGEN
Nikon Avond



Nikon fotografie is over de hele wereld een begrip geworden.
Wij zouden eenieder, die in fotografie geïnteresseerd is, bij deze willen uitnodigen een avond bij te wonen, waar het Nikon systeem zal worden gedemonstreerd, een korte film zal worden vertoond, en een laatste uitleg zal worden gegeven onder de wereld-fotowedstrijd voor Nikon eigenaars.

Aanvang 7:30 in de Chess Room van Hotel Intercontinental

TE KOOP
4 slaapkamer
Woonhuis
op eigendomsgrond.
Hypotheek beschikbaar.
—
Inlichtingen: tel. 35727.

Aangename kennismaking
Monique Suzanne Casimiri
17 november 1969
Hospitaal Bonaire.